

**Miele**

# Istruzioni d'uso e di montaggio

## Apparecchi di refrigerazione



Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso e di montaggio prima di posizionare, installare e usare l'apparecchio la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'apparecchio.

# Indice

---

<b>Consigli e avvertenze</b> .....	5
<b>Tutela dell'ambiente</b> .....	13
<b>Risparmiare elettricità</b> .....	14
<b>Descrizione apparecchio</b> .....	16
Possibilità di scrivere sugli sportelli (Blackboard edition).....	17
Simboli a display .....	18
<b>Accessori</b> .....	19
Accessori in dotazione .....	19
Accessori acquistabili.....	20
<b>Prima messa in funzione</b> .....	22
Operazioni preliminari.....	22
Pulire l'apparecchio .....	22
Collegare l'apparecchio.....	22
<b>Accendere e spegnere l'apparecchio</b> .....	23
Display touch.....	23
Attivare l'apparecchio di refrigerazione .....	23
Schermata di avvio.....	23
Spegnere l'apparecchio di refrigerazione.....	24
In caso di assenza prolungata.....	24
<b>Temperatura corretta</b> .....	25
... nel vano frigorifero e nella zona PerfectFresh Pro .....	25
Distribuzione automatica della temperatura (DynaCool) .....	25
Indicazione della temperatura .....	25
Impostare la temperatura .....	26
Temperatura nella zona PerfectFresh Pro.....	26
<b>Usare SuperFreddo</b> .....	27
Funzione SuperFreddo ❄ .....	27
Attivare o disattivare la funzione SuperFreddo.....	27
<b>Allarme sportello</b> .....	28
Allarme sportello.....	28
<b>Effettuare altre impostazioni</b> .....	29
Panoramica delle impostazioni.....	29

Spiegazioni relative alle singole impostazioni .....	32
Attivare/disattivare la modalità Holiday  .....	32
Utilizzare il timer  (QuickCool Timer) .....	33
Attivare/disattivare il dispositivo di blocco  /  .....	34
Spegnere l'apparecchio di refrigerazione  .....	35
Attivare/disattivare la modalità Sabbat  .....	35
Impostare l'intervallo fino all'attivazione dell'allarme sportello  .....	37
Modificare la temperatura nella zona PerfectFresh Pro  .....	37
Attivare/disattivare l'acustica dei sensori  /  .....	37
Attivare/disattivare il volume dei segnali acustici  .....	37
Impostare la luminosità del display  .....	38
Impostare l'unità della temperatura °C/°F .....	38
Disattivare la modalità fiera  .....	38
Ripristinare le impostazioni di serie  .....	38
Richiamare le informazioni  .....	38
Promemoria: sostituire il filtro a carbone attivo  .....	39
Promemoria: pulire la griglia di sfianto  .....	39
<b>Stipare gli alimenti nel vano frigorifero</b> .....	40
Diverse aree di raffreddamento .....	40
Da non conservare nel vano frigorifero .....	41
Indicazioni sull'acquisto degli alimenti .....	42
Conservare correttamente gli alimenti .....	42
<b>Disporre gli alimenti nella zona PerfectFresh Pro</b> .....	43
Scomparto secco  .....	44
Scomparto umido  ,  ,  .....	44
Risultato di conservazione negli scomparti della zona PerfectFresh Pro .....	46
<b>Modificare la disposizione interna</b> .....	47
Spostare il balconcino/la mensola per bottiglie .....	47
Spostare il ripiano di appoggio/il ripiano con illuminazione .....	47
Spostare il supporto per bottiglie .....	47
Estrarre i cassetti della zona PerfectFresh Pro .....	48
Spostare i filtri a carbone attivo .....	49
Spostare e mettere in sede il fissabottiglie .....	49
<b>Sbrinare</b> .....	50
<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	51
Indicazioni sui prodotti per le pulizie .....	51
Operazioni preliminari per la pulizia dell'apparecchio .....	52
Pulire il vano interno e gli accessori .....	54
Pulire il pannello frontale e le pareti laterali .....	55

# Indice

---

Pulire la griglia di sfiato.....	56
Pulire la guarnizione dello sportello.....	56
Sostituire i filtri a carbone attivo.....	56
Attivare l'apparecchio dopo la pulizia.....	57
<b>Cosa fare se ...?</b> .....	58
<b>Cause dei rumori</b> .....	67
<b>Assistenza tecnica</b> .....	68
Contatti in caso di anomalie.....	68
– Visualizzare gli accordi di licenza.....	68
Banca dati EPREL.....	68
Garanzia.....	68
<b>Installazione</b> .....	69
Istruzioni per l'installazione.....	69
Posizionamento side-by-side.....	69
Collocazione.....	69
Aerazione e sfiato.....	71
Montare i distanziatori da parete in dotazione.....	71
Limitare l'angolo di apertura dello sportello dell'apparecchio.....	72
Posizionare l'apparecchio.....	74
Incassare l'apparecchio in una fila di mobili da cucina.....	75
Dimensioni apparecchio.....	77
Cambiare l'incernieratura dello sportello.....	78
Allineare lo sportello.....	88
Collegamento elettrico.....	89

Questo apparecchio è conforme alle vigenti norme in materia di sicurezza. Un uso improprio può comunque causare danni a persone e cose.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e di montaggio allegate prima di mettere in funzione l'apparecchio. Le istruzioni contengono informazioni importanti su incasso, sicurezza, uso e manutenzione. Si evitano così danni a sé e all'apparecchio.

Ai sensi della norma IEC 60335-1, Miele avvisa espressamente che è assolutamente necessario leggere e seguire le informazioni contenute nel capitolo per l'installazione dell'apparecchio, nonché le indicazioni e le avvertenze di sicurezza.

Miele non risponde dei danni che derivano dall'inosservanza di queste avvertenze.

Conservare il libretto delle istruzioni per l'uso e il montaggio e metterlo a disposizione di eventuali altri utenti.

### Uso corretto

► L'apparecchio di refrigerazione è destinato ad uso domestico e in ambienti simili, come ad es. in

– negozi, uffici e contesti di lavoro simili

– in tenute agricole

– in alberghi, motel e pensioni con prima colazione e altri edifici per uso da parte dei clienti.

Questo apparecchio di refrigerazione non è destinato all'uso all'aperto.

► Usare esclusivamente l'apparecchio secondo gli scopi convenzionali di casa per refrigerare e conservare gli alimenti.

Ogni altro uso non è consentito.

## Consigli e avvertenze

---

► L'apparecchio non è indicato per conservare e mantenere al fresco medicinali, plasma sanguigno, preparati di laboratorio oppure sostanze o prodotti simili alla base della direttiva sui dispositivi medici. L'uso non adeguato dell'apparecchio può danneggiare o causare il deperimento della merce conservata. Inoltre l'apparecchio non è adatto al funzionamento in aree soggette a pericolo di esplosioni. Miele non risponde per i danni causati da un uso diverso da quello previsto o errato.

► Le persone (inclusi i bambini) che per le loro capacità fisiche, sensoriali o psichiche o per la loro inesperienza o non conoscenza non siano in grado di utilizzare in sicurezza l'apparecchio di refrigerazione, devono farne solo se sorvegliati.

Queste persone possono usare l'apparecchio senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso.

### Sorvegliare i bambini

► Tenere i bambini di età inferiore a 8 anni lontani dall'apparecchio a meno che non siano sorvegliati.

► I bambini da otto anni in su possono far funzionare l'apparecchio senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farlo funzionare da soli senza pericolo di infortunarsi. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

► I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.

► Sorvegliare i bambini se sono vicini all'apparecchio. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

► Pericolo di soffocamento! I bambini giocando possono avvolgersi nel materiale d'imballaggio (p.es. pellicole) oppure infilarselo in testa e soffocare. Tenere lontano da bambini eventualmente presenti in casa il materiale d'imballaggio.

### Sicurezza tecnica

► Il circuito di refrigerante è testato per essere ermetico. L'apparecchio è conforme alle norme corrispondenti in materia di sicurezza e alle direttive europee.



► L'apparecchio contiene il refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale con elevata ecocompatibilità, ma infiammabile. Non compromette lo strato di ozono e non aumenta l'effetto serra. L'uso di questo prodotto refrigerante ecologico aumenta i rumori dell'apparecchio quando è in funzione. Oltre al rumore provocato dal compressore, possono verificarsene altri causati dal passaggio del prodotto nel circuito di raffreddamento. Questi effetti non sono purtroppo evitabili, ma non influiscono sull'efficienza dell'apparecchio. Verificare quindi scrupolosamente che durante il trasporto e l'incasso/installazione dell'apparecchio non venga danneggiato alcun componente del circuito refrigerante. Il prodotto refrigerante può causare lesioni agli occhi.

In caso di danni:

- evitare fiamme libere o fonti di accensione;
- staccare l'apparecchio dalla rete elettrica;
- arieggiare per alcuni minuti il locale in cui si trova l'apparecchio e
- avvisare l'assistenza tecnica.

► Maggiore è la quantità di refrigerante contenuta nell'apparecchio, più grande deve essere il locale in cui viene installato. Se il locale è troppo piccolo, in caso di perdite si può formare una miscela di aria e gas. Per 11 g di refrigerante il locale dovrà avere un volume di 1 m<sup>3</sup>. La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta di matricola apposta all'interno dell'apparecchio.

## Consigli e avvertenze

---

- ▶ I dati di collegamento (protezione, frequenza e tensione), riportati nella targhetta di matricola dell'apparecchio, devono assolutamente corrispondere a quelli della rete elettrica per evitare danni all'apparecchio.  
Prima di collegare l'apparecchio, controllare quindi i dati. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- ▶ La sicurezza elettrica dell'apparecchio è garantita solo se è allacciato a un conduttore di protezione installato secondo le norme. È ol-tremodo importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicu-rezza. In caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettrici-sta qualificato.
- ▶ Il funzionamento sicuro e affidabile dell'apparecchio è garantito solo se l'apparecchio è allacciato alla rete elettrica pubblica.
- ▶ Se il cavo di alimentazione elettrica presente è danneggiato, deve essere sostituito con un pezzo di ricambio originale per evitare infor-tuni. Solo con pezzi di ricambio originali Miele garantisce di poter soddisfare le richieste di sicurezza.
- ▶ Prese multiple o prolunghe elettriche non garantiscono la sicurez-za necessaria (pericolo d'incendio). Non collegare quindi l'apparec-chio alla rete elettrica con queste prese.
- ▶ Se l'umidità giunge a parti dell'apparecchio sotto tensione o al ca-vo elettrico, può causare un corto circuito. Non utilizzare l'apparec-chio in ambienti umidi o soggetti a spruzzi d'acqua (ad es. garage, lavanderie ecc.).
- ▶ L'apparecchio non deve venire installato e usato in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).
- ▶ Se l'apparecchio è danneggiato, la sicurezza dell'utente non è ga-rantita. Controllare quindi se si notano danni visibili. Non usare mai l'apparecchio se si notano danni!

- ▶ Per i lavori di installazione e nel caso di interventi, si dovrà staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. È staccato dalla rete elettrica solo se viene soddisfatta una delle seguenti premesse:
  - la sicurezza elettrica dell'impianto elettrico è disinserita, oppure
  - il fusibile a vite dell'impianto elettrico è svitato e rimosso di sede, oppure
  - il cavo di collegamento è staccato dalla rete elettrica. Per staccare il cavo dalla presa afferrare sempre la spina e non tirare il cavo.
- ▶ I lavori di installazione e di manutenzione, oppure eventuali interventi non effettuati correttamente, possono costituire gravi pericoli per l'utente.  
I lavori di installazione e di manutenzione devono pertanto essere effettuati esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele.
- ▶ Se gli interventi non vengono eseguiti da un servizio assistenza autorizzato da Miele, i diritti alla garanzia non sono più validi.
- ▶ Sostituire eventuali pezzi difettosi esclusivamente con ricambi originali Miele. Solo così Miele può garantire il pieno rispetto degli standard di qualità previsti.

### Uso corretto

- ▶ L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica, dipendente dalla temperatura ambiente, i cui valori vanno mantenuti. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta di matricola nel vano interno. Se la temperatura ambiente è piuttosto bassa, il periodo di interruzione di funzionamento del compressore può prolungarsi al punto che l'apparecchio non riesce a mantenere la temperatura necessaria.
- ▶ Le aperture di aerazione e sfiato non dovranno in nessun caso essere ostruite. La ventilazione corretta dell'apparecchio risulterebbe compromessa. Il consumo di elettricità aumenta e l'apparecchio potrebbe rimanere danneggiato.

## Consigli e avvertenze

---

▶ Se nell'apparecchio o nello sportello si sistemano alimenti contenenti grassi o olio, fare attenzione che eventuali perdite di olio o unto non giungano a contatto con le superfici in plastica. Potrebbero verificarsi incrinature nelle superfici in materiale sintetico.

▶ Pericolo di incendio e di esplosione. Non conservare materiali esplosivi e prodotti con gas propellenti (per es. bombolette spray) nell'apparecchio. I composti gassosi infiammabili possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.

▶ Pericolo di esplosione. Non azionare apparecchiature elettriche all'interno dell'apparecchio (ad es. per la produzione di gelato). Potrebbero generarsi scintille.

▶ Non consumare prodotti alimentari rimasti troppo a lungo nell'apparecchio. Pericolo di intossicazione.

La durata di conservazione delle vivande dipende da diversi fattori, tra l'altro dal grado di freschezza, dalla qualità degli alimenti e dalla temperatura di conservazione. Osservare la data di scadenza e le avvertenze per la conservazione dei prodotti alimentari!

▶ Usare esclusivamente accessori originali Miele. Se si installano altri componenti, i diritti di garanzia e di responsabilità della casa produttrice non sono più validi.

### Accessori e pezzi di ricambio

▶ Usare esclusivamente accessori originali Miele. Se si installano altri componenti, i diritti di garanzia e di responsabilità della casa produttrice non sono più validi.

▶ Miele garantisce la fornitura di pezzi di ricambio per 15 anni dopo l'uscita di gamma dell'apparecchio.

### Manutenzione e pulizia

▶ Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Col tempo la guarnizione potrebbe diventare porosa.

▶ Non usare mai la macchina a vapore per pulire o sbrinare l'apparecchio.

Il getto di vapore potrebbe penetrare all'interno e giungere a contatto con componenti elettrici provocando un corto circuito.

▶ Oggetti appuntiti o affilati danneggiano i generatori di freddo e l'apparecchio può rimanere danneggiato. Non usare quindi oggetti appuntiti o affilati per

- eliminare depositi di brina o di ghiaccio e per
- staccare le bacinelle per il ghiaccio o le confezioni dei surgelati.

▶ Per sbrinare l'apparecchio non usare mai apparecchi termici elettrici o candele. Le superfici in materiale sintetico potrebbero rimanere danneggiate.

▶ Non usare nemmeno prodotti sbrinanti o antigelo. Potrebbero generare gas detonanti, contenere solventi o propellenti che potrebbero intaccare le superfici in plastica oppure componenti nocivi alla salute.

### Trasporto

▶ Trasportare l'apparecchio sempre in verticale e nell'imballaggio per evitare danni.

▶ Pericolo di ferirsi e di provocare danni. Trasportare l'apparecchio facendosi aiutare da un'altra persona, poiché il peso è consistente.

## Consigli e avvertenze

---

### Smaltimento apparecchi fuori uso

- ▶ Eventualmente, rendere inservibile la chiusura a scatto del vecchio apparecchio. Si potrà evitare che i bambini, giocando, possano rimanere chiusi all'interno col rischio di soffocare.
- ▶ Il prodotto refrigerante può far male agli occhi! Fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione:
  - forando con oggetti appuntiti i tubi refrigeranti dell'evaporatore,
  - piegando i tubi,
  - raschiando il rivestimento superficiale.

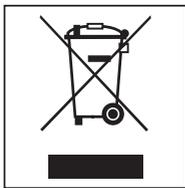
### Smaltimento imballaggio

L'imballaggio protegge l'apparecchiatura durante il trasporto ed è fabbricato con materiali conformi alla tutela dell'ambiente e pertanto riciclabili.

Se dunque le diverse parti dell'imballaggio vengono smaltite correttamente, si contribuirà a ridurre il consumo di materie prime e a diminuire il volume dei rifiuti. Il fornitore ritira l'imballaggio.

### Smaltimento dell'apparecchio fuori uso

Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono spesso materiali riutilizzabili. Contengono inoltre determinate sostanze, liquidi e componenti necessari per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se smaltiti con i rifiuti o non correttamente, questi componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio con i rifiuti convenzionali.



Depositarli nei punti di raccolta e smaltimento ufficiali riservati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche presso il comune, la città, il concessionario oppure Miele. Ai sensi della legge, il proprietario è responsabile della cancellazione degli eventuali dati personali dall'apparecchio fuori uso.

Accertarsi che le tubature dell'apparecchio non si danneggino fino al momento dello smaltimento corretto ed ecologico.

In questo modo è garantito che il refrigerante contenuto nel circuito e l'olio del compressore non possano disperdersi nell'ambiente.

Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini. Informazioni più dettagliate sono contenute nel capitolo "Consigli e avvertenze".

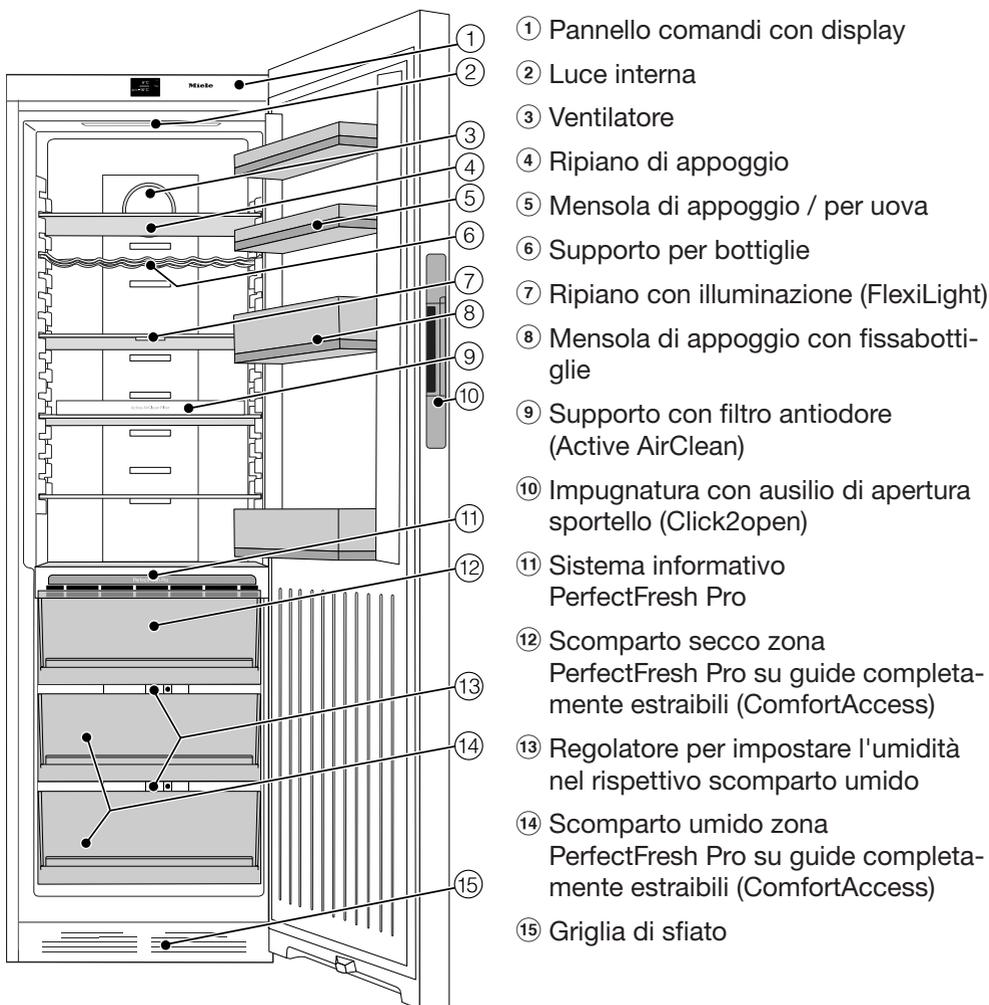
## Risparmiare elettricità

	<b>Consumo normale</b>	<b>Consumo maggiore</b>
<b>Collocazione/manutenzione</b>	In locali ventilati.	In locali chiusi, non ventilati.
	Al riparo dai raggi diretti del sole.	Esposizione diretta ai raggi del sole.
	Non vicino a una sorgente di calore (termosifone, cucina elettrica).	Vicino a una sorgente di calore (termosifone, cucina elettrica).
	Temperatura ambiente ideale intorno a 20 °C.	Temperatura ambiente elevata a partire da 25 °C.
	Evitare di ostruire le aperture di aerazione e sfiato e spolverarle regolarmente.	Aperture di aerazione e sfiato coperte o impolverate.
<b>Impostazione temperatura</b>	Vano frigorifero da 4 a 5 °C	Più bassa è la temperatura selezionata, maggiore è il consumo di elettricità!
	Zona PerfectFresh intorno ai 0 °C	

## Risparmiare elettricità

	<b>Consumo normale</b>	<b>Consumo maggiore</b>
<b>Uso</b>	Collocazione di cassette, ripiani e mensole come alla consegna.	
	Aprire lo sportello solo in caso di bisogno e chiuderlo subito. Sistemare gli alimenti in ordine.	Se lo sportello viene aperto spesso subentrano perdite di freddo per l'afflusso di aria calda dall'esterno. L'apparecchio di refrigerazione prova a raffreddare e la durata di funzionamento del compressore aumenta.
	Quando si fa la spesa portare sempre con sé una borsa termica e, al rientro, sistemare gli alimenti subito nell'apparecchio di refrigerazione. Rimettere in fretta nel frigo gli alimenti prelevati per evitare che si riscaldino troppo. Lasciar raffreddare alimenti e bevande prima di metterli nell'apparecchio di refrigerazione.	Alimenti caldi e riscaldati a temperatura ambiente apportano calore nell'elettrodomestico. L'apparecchio di refrigerazione prova a raffreddare e la durata di funzionamento del compressore aumenta.
	Sistemare i cibi ben confezionati o coperti.	A causa dell'evaporazione e della condensa dei liquidi nel vano frigorifero si disperde potenza refrigerante.
	Disporre nel vano frigorifero alimenti congelati da scongelare.	
	Per una corretta ventilazione, non riempire eccessivamente gli scomparti.	Una scarsa circolazione dell'aria fa sì che si disperda potenza refrigerante.

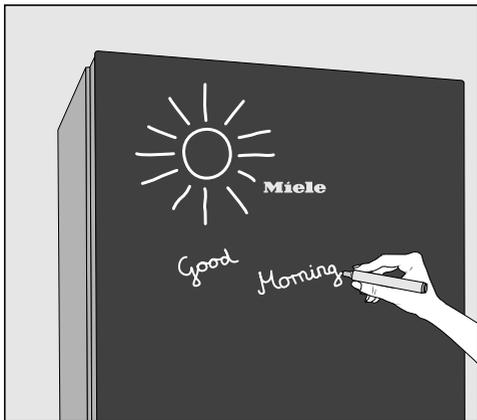
## Descrizione apparecchio



Per facilitare il posizionamento, sul lato posteriore dell'apparecchio si trovano delle maniglie di trasporto in alto e delle rotelle di trasporto in basso.

La zona PerfectFresh Pro risponde ai requisiti di uno scomparto di conservazione freddo secondo EN ISO 15502.

### Possibilità di scrivere sugli sportelli (Blackboard edition)



Gli sportelli sono composti da un vetro di sicurezza satinato, stampato sul lato posteriore. Questa superficie consente di scrivere sugli sportelli e personalizzarli, ad es. lasciando un messaggio per un altro membro della famiglia.

Prima di scrivere per la prima volta si raccomanda di pulire l'intera superficie del frontale in vetro con un panno in microfibra per vetro e acqua tiepida, e di asciugarla quindi con un panno asciutto.

 Pericolo di danneggiare la superficie se si scrive con prodotti inadeguati.

Per scrivere sul frontale in vetro, non usare mai penne biro, matite e matite colorate, correttori, pastelli a cera, gessetti a olio, pennarelli (ad es. indelebili, evidenziatori, per lucidi ecc.). Questi prodotti non si rimuovono oppure si rimuovono difficilmente dal frontale in vetro.

Per scrivere sullo sportello utilizzare solo prodotti consigliati, che si possano rimuovere facilmente dal frontale in vetro.

Per scrivere sullo sportello sono consigliati i seguenti prodotti:

- gessetti liquidi, come ad es. il pennarello di gesso edding 4095 (accessorio in dotazione)
- gesso classico da lavagna

 Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.

Il frontale in vetro si potrebbe decolorare e alterare, se non lo si pulisce puntualmente, se si rimuove lo sporco già seccato oppure se si utilizza un prodotto detergente errato.

Per godere appieno delle ottime caratteristiche della superficie in vetro, osservare le istruzioni riportate al capitolo "Manutenzione e pulizia", voce "Indicazioni sui prodotti per le pulizie" e "Pulire il pannello frontale e le pareti laterali".

# Descrizione apparecchio

---

## Simboli a display

### Comandi

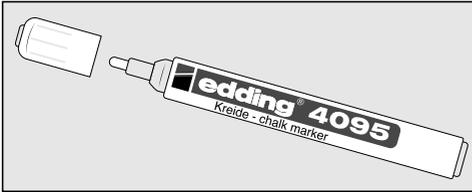
Simbolo		Significato
	Standby	Attivare l'apparecchio di refrigerazione
	Modalità impostazioni	Effettuare impostazioni (vedere il capitolo "Effettuare altre impostazioni")
	Meno/Più	Modificare impostazione (ad es. temperatura)
		Confermare impostazione
	Freccia di navigazione sinistra/destra	Sfogliare in modalità impostazioni per selezionare un'impostazione
	Indietro	Uscire dal menù

### Informazioni

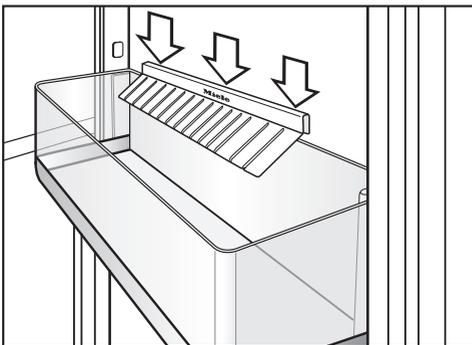
Simbolo		Significato
	Standby	L'apparecchio è staccato dalla rete elettrica o non è acceso
	SuperFreddo	La funzione può essere selezionata (v. capitolo "Usare SuperFreddo").
	Allarme sportello	Segnalazione di avvertenza (vedere capitolo "Cosa fare se ...", voce "Segnalazioni a display")

## Accessori in dotazione

### Pennarello di gesso edding 4095

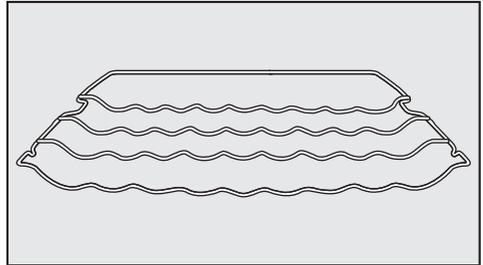


### Fissabottiglie



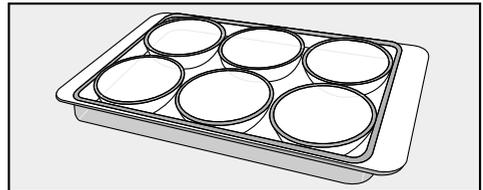
Le lamelle del fissabottiglie sono rivolte verso l'interno della mensola, fissando bene le bottiglie quando si apre e chiude lo sportello.

### Supporto per bottiglie

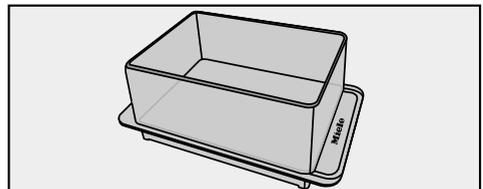


Il supporto per bottiglie consente di sistemare le bottiglie orizzontalmente per ottenere maggior spazio nel frigo. Il supporto per bottiglie si può sistemare in diversi punti nel vano interno.

### Portauova

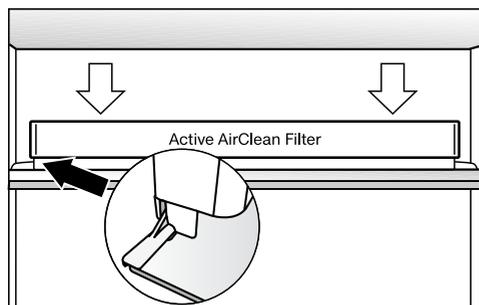


### Contenitore burro



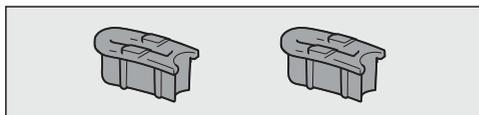
## Accessori

### Filtro a carbone attivo con supporto KKF-FF (Active AirClean)



Questo filtro a carbone attivo neutralizza gli odori sgradevoli nel vano frigorifero e garantisce una migliore qualità dell'aria.

### Limitatore apertura sportello



Alla consegna le incernierature sono regolate in modo da poter aprire lo sportello fino a 115°. Se, ad esempio, lo sportello batte contro la parete attigua quando lo si apre, si dovrà limitare l'angolo di apertura a 90°.

### Accessori acquistabili

Nell'assortimento Miele sono disponibili utili accessori e prodotti specifici per la manutenzione realizzati appositamente per l'apparecchio.

È possibile ordinare gli accessori acquistabili nel webshop Miele. È pure possibile acquistare questi prodotti presso il servizio assistenza Miele (v. la fine di queste istruzioni d'uso) o presso il concessionario Miele.

### Supporto per bottiglie

È possibile aggiungere al supporto per bottiglie presenti ulteriori supporti per bottiglie.

### Filtro a carbone attivo con supporto KKF-FF (Active AirClean)

Oltre al supporto del filtro a carbone attivo presente, nel vano frigorifero è possibile usare altri supporti.

### Sostituire il filtro a carbone attivo KKF-RF (Active AirClean)

Sono disponibili dei filtri sostitutivi per questo supporto (Active AirClean). Si consiglia di sostituire i filtri a carbone attivo ogni 6 mesi.

### Straccio multiuso in microfibra

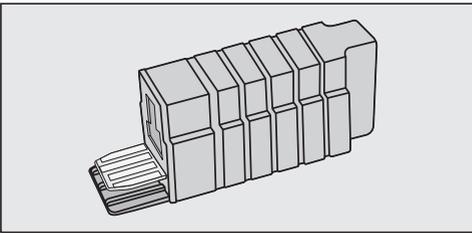
Lo straccio in microfibra elimina impronte digitali e macchie superficiali poco tenaci da pannelli frontali in acciaio, pannelli di comando, vetri di finestre e di automobili, mobili, ecc.

## Kit MicroCloth

Il kit MicroCloth è composto da un panno universale, un panno per vetro e un panno per lucidare.

I panni sono particolarmente resistenti allo strappo e robusti. Grazie alle loro microfibre finissime ottengono ottime prestazioni di pulizia.

## Penna WLAN XKS 3100 W (Miele@Home)



La penna WLAN predispose l'apparecchio di refrigerazione affinché i dati dell'apparecchio possano essere richiamati in qualunque momento con uno smartphone o un tablet (sistemi iOS® e Android™).

Per poter utilizzare l'applicazione Miele@mobile o le funzioni Miele@home, ad es. , SuperFreddo/ SuperFrost, l'apparecchio di refrigerazione Miele deve essere collegato alla rete WLAN.

Insieme alla penna vengono fornite le istruzioni di montaggio e installazione che descrivono l'installazione della penna WLAN e la connessione a una rete WLAN.

# Prima messa in funzione

---

## Operazioni preliminari

### Imballaggi

- Togliere tutti gli imballaggi dal vano interno.

### Rimuovere la pellicola protettiva

I listelli in acciaio inossidabile sulle mensole e i ripiani di appoggio sono protetti da un foglio protettivo per evitare che rimangano danneggiati durante il trasporto. Lo sportello dell'apparecchio ed eventualmente anche le pareti laterali sono dotati inoltre di una pellicola protettiva.

- Rimuovere la pellicola protettiva solo dopo aver posizionato l'apparecchio nel luogo desiderato.

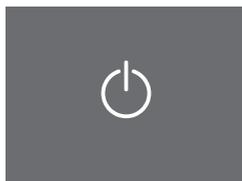
### Pulire l'apparecchio

Attenersi alle indicazioni riportate al capitolo "Pulizia e manutenzione".

- Pulire l'interno dell'apparecchio e gli accessori.
- Prima di scrivere per la prima volta si raccomanda di pulire l'intera superficie in vetro con uno straccio in microfibre per vetro e acqua tiepida. Strofinatela e in seguito asciugatela con un panno asciutto.

## Collegare l'apparecchio

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica, come descritto nel capitolo "Collegamento elettrico".



Standby

Nel display appare .

# Accendere e spegnere l'apparecchio

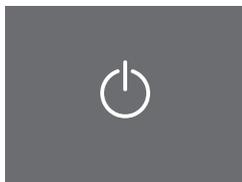
## Display touch

Il display touch può graffiarsi con oggetti appuntiti o affilati, per es. una matita.

Sfiorare il display touch solo con le dita.

Se le dita sono fredde, il display potrebbe non reagire.

## Attivare l'apparecchio di refrigerazione



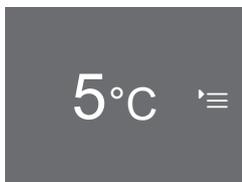
Standby

■ Sfiorare brevemente .

Nel display appare per ca. 3 secondi il saluto di benvenuto

Miele – Willkommen.

Se non è possibile e sul display compare , è stato attivato il dispositivo di blocco (v. capitolo “Effettuare altre impostazioni”, voce “Attivare/disattivare il dispositivo di blocco – Disattivare brevemente il dispositivo di blocco”).

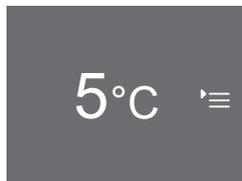


Schermata di avvio

L'indicazione passa alla schermata di avvio.

La luce interna si accende. L'apparecchio è acceso e comincia a raffreddare. Si porta alla temperatura impostata di 5 °C.

## Schermata di avvio



La schermata di avvio è la visualizzazione da cui è possibile effettuare tutte le impostazioni.

Il display è suddiviso in due campi:

**Nel campo a sinistra si trova l'indicatore della temperatura.**

Qui è possibile impostare o modificare la temperatura così come selezionare la funzione SuperFreddo  (v. capitolo “Usare SuperFreddo”).

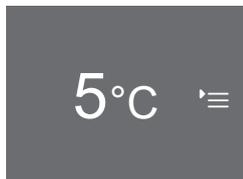
**Nel campo di destra si trova la modalità Impostazioni .**

Sfiorando il simbolo  si passa alla visualizzazione della modalità Impostazioni. Qui è possibile effettuare altre impostazioni (v. capitolo “Effettuare altre impostazioni”).

# Accendere e spegnere l'apparecchio

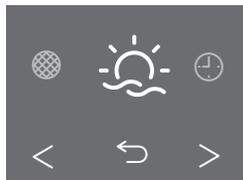
## Spegnere l'apparecchio di refrigerazione

Nella modalità Impostazioni è possibile spegnere l'elettrodomestico (v. cap. "Effettuare altre impostazioni").



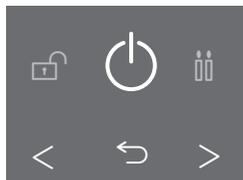
Schermata di avvio

- Sfiocare '☰'.



Modalità impostazioni

- Con le frecce < o > sfogliare fino a visualizzare ⏻.



Spegnere l'apparecchio di refrigerazione

- Sfiocare ⏻.

L'indicatore della temperatura nel display si spegne e si accende ⏻.

La luce interna del vano frigorifero e il sistema di refrigerazione si spengono.

⏻ si spegne dopo ca. 10 minuti. Il display si oscura e passa alla modalità di risparmio energetico.

## In caso di assenza prolungata

Se in caso di assenza prolungata l'apparecchio rimane spento, ma non viene pulito, e rimane chiuso, all'interno può formarsi della muffa.

Pulire sempre l'apparecchio.

Se l'apparecchio non viene usato per un periodo di tempo prolungato, osservare quanto segue:

- Spegnere l'apparecchio.
- Togliere la spina dalla presa o staccare il/i fusibile/i dell'impianto elettrico di casa.
- Pulire l'apparecchio e lasciarlo aperto per garantire una sufficiente aerazione e per evitare che si formino odori sgradevoli.

Impostare la giusta temperatura è molto importante per la conservazione degli alimenti. Gli alimenti si deteriorano in fretta per via dei microrganismi, cosa che può essere impedita o rallentata con la giusta temperatura di conservazione. La temperatura influenza la velocità di sviluppo di tali microrganismi. Con temperature basse questi processi rallentano.

L'innalzamento della temperatura interna dipende:

- dalla frequenza e dalla durata di apertura dello sportello;
- dalla quantità di alimenti conservati;
- dalla temperatura iniziale dei cibi freschi conservati;
- dalla temperatura ambiente dell'apparecchio di refrigerazione. L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati.

## ... nel vano frigorifero e nella zona PerfectFresh Pro

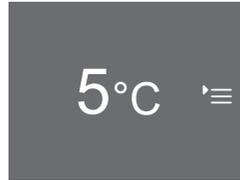
Nel vano frigorifero è consigliata una temperatura di **4 °C**.

Nella zona PerfectFresh Pro la temperatura viene regolata automaticamente e oscilla tra **0 °C e 3 °C**.

## Distribuzione automatica della temperatura (DynaCool)

L'apparecchio aziona automaticamente la ventola non appena si attiva il raffreddamento del vano frigorifero. In questo modo il freddo del vano frigorifero viene distribuito uniformemente, così che tutti gli alimenti conservati vengano raffreddati a una temperatura approssimativamente uguale.

## Indicazione della temperatura



Schermata di avvio

Se l'apparecchio funziona normalmente, nel display viene visualizzata la **temperatura media effettiva del vano frigorifero** attualmente presente nell'apparecchio.

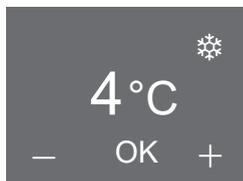
A seconda della temperatura ambiente e dell'impostazione, occorrono anche alcune ore affinché la gradazione impostata venga raggiunta e visualizzata in modo costante.

# Temperatura corretta

## Impostare la temperatura

- Premere nel display l'indicatore della temperatura.

Appare la temperatura precedentemente impostata.



Display vano frigorifero

- Servendosi di — e +, impostare la temperatura più bassa o più alta.
- Dopo aver impostato la temperatura, premere direttamente OK per confermare l'immissione.
- Oppure aspettare 8 secondi circa dopo aver premuto il tasto l'ultima volta. La temperatura viene applicata automaticamente.

**Consiglio:** La nuova temperatura impostata viene confermata e applicata anche chiudendo lo sportello dell'apparecchio.

Infine nell'indicatore della temperatura viene visualizzata la temperatura interna effettiva dell'apparecchio.

**Consiglio:** se si è modificata la temperatura, controllare il nuovo valore **dopo circa 6 ore, se all'interno ci sono pochi alimenti, e dopo circa 24 ore se ci sono molti alimenti.** Solo in quel momento si sarà impostata la temperatura effettiva.

- Se trascorso questo tempo la temperatura effettiva fosse troppo alta o bassa, si dovranno apportare nuovamente le necessarie modifiche.

## Temperatura nella zona PerfectFresh Pro

Nella zona PerfectFresh Pro si mantiene in automatico una temperatura compresa tra 0 e 3 °C. Se si desidera aumentare o abbassare la temperatura, questa può essere leggermente modificata.

**Consiglio:** Se ad es. si desidera conservare del pesce particolarmente delicato, è possibile selezionare un'impostazione più bassa. Una temperatura leggermente più alta è consigliata ad es. per conservare alimenti pronti.

Per modificare la temperatura nella zona PerfectFresh Pro procedere come descritto nel capitolo “Effettuare altre impostazioni”, voce “Modificare la temperatura nella zona PerfectFresh Pro ⚡↕”.

È anche possibile aggiungere la funzione SuperFreddo ❄️.

## Funzione SuperFreddo ❄️

Con la funzione SuperFreddo il vano frigorifero raggiunge rapidamente la temperatura più bassa (in base alla temperatura ambiente).

**Consiglio:** La funzione SuperFreddo è indicata soprattutto per raffreddare rapidamente grandi quantità di alimenti freschi o bevande.

Non appena si accende la funzione SuperFreddo, l'apparecchio funziona a pieno regime e la temperatura nel vano si abbassa più in fretta.

La funzione si disattiva automaticamente dopo 12 ore circa.

**Consiglio:** Per risparmiare energia elettrica è possibile disattivare manualmente la funzione SuperFreddo, non appena gli alimenti oppure le bevande raggiungono una temperatura sufficientemente bassa.

Dopo lo spegnimento della funzione SuperFreddo, l'apparecchio funziona di nuovo a potenza normale.

## Attivare o disattivare la funzione SuperFreddo

- Sfiocare sul display l'indicatore della temperatura.



Display – SuperFreddo

Nel display appaiono la temperatura effettiva e ❄️.

- Sfiocare ❄️.
  - ❄️ si colora di arancione, la funzione è selezionata.
  - ❄️ si colora di bianco, la funzione è disattivata.
- Sfiocare OK per confermare l'immissione.
- Oppure aspettare 8 secondi circa dopo aver premuto il tasto l'ultima volta. L'immissione viene applicata automaticamente.

La funzione SuperFreddo è accesa o spenta.

Le funzioni accese **non** vengono visualizzate nella schermata di avvio.

Dopo una interruzione della corrente una funzione SuperFreddo precedentemente attivata si disattiva.

# Allarme sportello

## Allarme sportello

L'elettrodomestico è dotato di un sistema d'allarme che si attiva per evitare inutili consumi di energia elettrica a sportello aperto e per evitare che il caldo dell'ambiente possa penetrare nel vano e deteriorare gli alimenti conservati.

Se lo sportello dell'elettrodomestico rimane aperto per più tempo, sul display temperatura viene visualizzato  con luce gialla. Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.

Il tempo fino all'attivazione dell'allarme sportello dipende dall'impostazione selezionata (impostazione di serie = 1 minuto) e può essere modificata (v. cap. "Effettuare altre impostazioni" voce "Modificare il tempo fino all'attivazione dell'allarme sportello"). L'allarme sportello può però essere anche spento (v. cap. "Effettuare altre impostazioni", voce "Attivare/disattivare il volume dei segnali acustici").

Appena lo sportello viene chiuso, il segnale acustico si spegne e  scompare dal display.

L'indicazione dell'allarme sportello viene visualizzata solo nella schermata di avvio.

Quando è attivata la modalità impostazioni, l'allarme sportello viene automaticamente ignorato: non viene visualizzato alcun simbolo e non si attiva alcun segnale acustico.

Se non suona alcun segnale acustico di allarme nonostante sia presente l'allarme sportello, significa che il segnale acustico di allarme è stato disattivato nella modalità impostazioni (v. capitolo "Effettuare altre impostazioni", voce "Attivare/disattivare il volume dei segnali acustici").

## Disattivare l'allarme sportello in anticipo

Se il segnale acustico dovesse disturbare, lo si può disattivare anzitempo.

■ Premere .

Nell'indicatore della temperatura viene visualizzata la temperatura effettiva presente in quel momento. Il segnale acustico si spegne.

## Effettuare altre impostazioni

### Panoramica delle impostazioni

È possibile attivare o modificare le seguenti impostazioni. Le impostazioni di serie sono evidenziate in **grassetto** nella tabella oppure come livello marcato nel grafico a barre.

Impostazione		Selezione/Impostazione di serie
	Accendere/spegnere modalità Holiday	On (simbolo arancione)/ <b>Off</b>
	Utilizzare il timer (QuickCool Timer)	<b>0:00</b> –9:59 Hr:Min
	Attivazione/disattivazione del blocco	On/ <b>Off</b>
	Spegnere l'apparecchio	OK
	Attivare/disattivare la modalità Sabbat	On (simbolo arancione)/ <b>Off</b>
	Modificare l'intervallo fino all'attivazione dell'allarme sportello	Livello 1–7 (livello 1 = 30 sec.)  (livello 2 = 1 min.)
	Modificare la temperatura nella zona PerfectFresh Pro	Valore 1 - 9 <b>5</b>
	Impostazioni sistema Miele@home (visibili solo se la penna WLAN è inserita)	Ulteriori possibilità di impostazione vengono descritte nelle istruzioni di montaggio e installazione fornite con la penna.
	Attivare/disattivare l'acustica dei tasti	<b>On/Off</b>
	Attivare/disattivare il volume dei segnali acustici	off – livello 7 

## Effettuare altre impostazioni

	Impostare la luminosità del display	Livelli 1–7 
°C	Impostare l'unità di temperatura	°C/°F
	Modalità fiera (visibile solo quando attivata)	<b>Off</b>
	Ripristinare le impostazioni di serie	
<b>i</b>	Richiamare informazioni sull'apparecchio	Segnalazioni (importanti per segnalare un guasto al servizio assistenza Miele)
	Promemoria: sostituire il filtro a carbone attivo	On (simbolo arancione)/ <b>Off</b>
	Promemoria: pulire la griglia di sfianto	On (simbolo arancione)/ <b>Off</b>

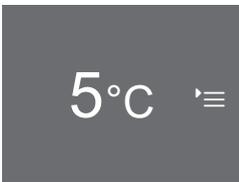
### Effettuare altre impostazioni

In modalità impostazioni  $\text{☰}$  è possibile effettuare determinate impostazioni e selezionare le funzioni desiderate, adeguando così l'apparecchio alle proprie abitudini.

Per ulteriori spiegazioni e informazioni su tali impostazioni consultare le pagine seguenti.

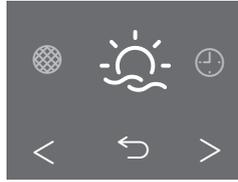
Quando è attivata la modalità impostazioni, l'allarme sportello viene automaticamente ignorato: non viene visualizzato alcun simbolo e non si attiva alcun segnale acustico. Eccezione: con un errore dell'apparecchio (F+cifra) si abbandona immediatamente la modalità di impostazione. Il codice di errore viene indicato a display e si avverte un segnale acustico (v. capitolo "Cosa fare se ...", voce "Segnalazioni a display").

### Selezionare l'impostazione desiderata



Schermata di avvio

- Sfiocare  $\text{☰}$ .



Modalità impostazioni

- Con le frecce  $<$  o  $>$  è possibile sfogliare verso sinistra e verso destra.

Al centro del display appare il simbolo dell'impostazione selezionabile.

Sullo sfondo a destra e sinistra risultano visibili i simboli delle successive impostazioni, ma non si possono selezionare.

- Sfiocare il simbolo dell'impostazione desiderata (v. cap. "Elenco impostazioni").

A seconda dell'impostazione selezionata vi sono due possibilità:

1. Si accede a un sottomenù per selezionare un'impostazione o per immettere un valore.
2. Si seleziona direttamente l'impostazione. Il simbolo si colora di arancione e in questo modo conferma la selezione. Se il simbolo è bianco, la funzione non è attiva.

# Effettuare altre impostazioni

---

## Immissione di valori

Tutte le scelte effettuate devono essere confermate con OK. Se l'immissione non viene confermata, dopo ca. 15 secondi il display passa alla schermata di avvio e i valori impostati o modificati non vengono memorizzati.

## Uscire dal menù (“Indietro” ↵)

Con ↵ è possibile tornare alla schermata precedente.

Tutte le scelte effettuate fino a quel punto che non sono state confermate con OK non vengono memorizzate.

## Spiegazioni relative alle singole impostazioni

### Attivare/disattivare la modalità Holiday ☀

Questa funzione è particolarmente indicata se non si desidera spegnere completamente il vano frigorifero ad es. durante il periodo delle ferie e non occorre attivare una potenza refrigerante elevata.

Il vano frigorifero viene impostato su una temperatura di 15 °C, mentre la zona PerfectFresh Pro si regola automaticamente a una temperatura compresa tra 9 e 12 °C. Il vano frigorifero può quindi rimanere in funzione a risparmio energetico.

Per via della temperatura più alta durante la modalità Holiday, la durata di conservazione degli alimenti si riduce.

Durante questo periodo non conservare alimenti delicati e che possono deteriorarsi facilmente come frutta, verdura, pesce, carne e prodotti caseari.

Con questa temperatura media si possono conservare nel vano frigorifero per un po' di tempo alimenti che non si deteriorano facilmente e il consumo energetico è più basso rispetto al funzionamento normale.

Allo stesso modo non si formano odori né muffa, come nel caso in cui si spenga il vano frigorifero e lo sportello rimanga chiuso.

## Effettuare altre impostazioni

La modalità Holiday attivata viene visualizzata nella schermata di avvio:



Schermata di avvio modalità Holiday

Se è attiva la funzione SuperFreddo, essa si disattiva non appena si seleziona la modalità Holiday.

### Utilizzare il timer ⌚ (QuickCool Timer)

Il timer è utile per controllare operazioni separate, p.es. raffreddare la pasta frolla. Il segnale acustico si attiva all'ora impostata.

È possibile impostare un timer massimo di 9 ore e 59 minuti.

#### – Impostare il timer

- Premere ⌚.
- Impostare le ore con + o –.
- Confermare con OK.

Le ore impostate vengono memorizzate. Impostare i minuti.

- Immettere i minuti con + o –.
- Confermare con OK.

I minuti impostati vengono memorizzati. Il tempo impostato sul timer ora scorre a ritroso. Se si riapre lo sportello, a display compare il timer che scorre a ritroso. Dopo ca. 3 secondi l'indicazione passa alla schermata di avvio.

Se si vuole consultare o correggere il timer, il tempo che scorre a ritroso si ferma.

In caso di sospensione dell'erogazione elettrica o di ripristino della corrente, il timer precedentemente immesso si cancella.

## Effettuare altre impostazioni

### – Il tempo del timer è trascorso

Un segnale acustico si attiva e  lampeggia.

- Sfiocare il display.

Appare la schermata di avvio.

### – Modificare il timer

- Aprire lo sportello.

Per ca. 3 secondi, sul display appaiono  e il timer che scorre a ritroso.

- Durante questo intervallo premere il timer che scorre a ritroso.
- Premere  per correggere il timer impostato. Procedere come per l'immissione del timer (v. sezione "Impostare il timer").

### – Cancellare il tempo impostato sul timer

- Aprire lo sportello.

Per ca. 3 secondi, sul display appaiono  e il timer che scorre a ritroso.

- Durante questo intervallo premere il timer che scorre a ritroso.
- Premere  per cancellare il timer impostato.

Sul display appare la schermata di avvio.

È possibile correggere o cancellare il timer immesso anche in modalità Impostazioni.

### Attivare/disattivare il dispositivo di blocco /

Il dispositivo di blocco evita di:

- spegnere inavvertitamente l'apparecchio;
- modificare inavvertitamente la temperatura;
- attivare inavvertitamente la funzione SuperFreddo;
- modificare inavvertitamente le impostazioni (è possibile solamente disattivare il dispositivo di blocco).

Attivando questo dispositivo si evita che l'apparecchio venga spento o che vengano cambiate le impostazioni da persone non autorizzate, ad es. dai bambini.

In seguito a una sospensione dell'erogazione elettrica, il dispositivo di blocco precedentemente selezionato rimane attivo.

### – Disattivare brevemente il dispositivo di blocco

- Toccare il display.

Appare .

- Premere  per ca. 6 secondi.

Adesso è possibile effettuare altre impostazioni. Se si chiude nuovamente lo sportello dell'apparecchio, il dispositivo di blocco è di nuovo attivo.

## Effettuare altre impostazioni

### – Disattivare il dispositivo di blocco

- Toccare il display.

Appare .

- Premere  per ca. 6 secondi.

Appare la schermata di avvio.

- Premere .

- Selezionare .

 si illumina di arancione.

- Premere .

Sul display appare . Il dispositivo di blocco è disattivato.

### Spegnere l'apparecchio di refrigerazione

Con questa funzione è possibile spegnere l'apparecchio.

L'indicatore della temperatura nel display si spegne e si accende .

La luce interna e il sistema di refrigerazione si spengono.

 si spegne dopo ca. 10 minuti e il display diventa scuro (modalità risparmio energetico).

### Attivare/disattivare la modalità Sabbath

Per rispettare le tradizioni religiose, l'apparecchio è dotato di modalità Sabbath.

Vengono spenti:

- la luce interna se si apre lo sportello;
- tutti i segnali acustici e ottici;
- l'indicatore di temperatura;
- la funzione SuperFreddo e la modalità Holiday (se precedentemente attivate);
- il timer (se prima era attivo).

Allo stesso modo, non è possibile effettuare impostazioni nella modalità impostazioni .

La funzione modalità Sabbath si disattiva automaticamente dopo 120 ore circa.

Controllare che lo sportello sia ben chiuso dato che i segnali di allarme acustici e ottici sono disattivati.

 Rischi per la salute derivanti del deperimento degli alimenti.

Poiché un'eventuale interruzione di corrente non viene visualizzata mentre è attiva la modalità Sabbath, gli alimenti nel congelatore si possono scongelare leggermente o del tutto. In questo modo, la durata di conservazione degli alimenti si riduce.

Controllare se gli alimenti si sono scongelati leggermente o del tutto. In questo caso, consumare gli alimenti il più presto possibile oppure cuocerli (o arrostarli) prima di ricongelarli.

## Effettuare altre impostazioni

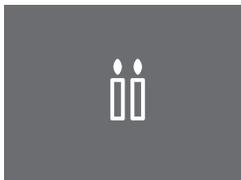
---

### – Attivare la modalità Sabbat

- Premere .

 si illumina di arancione.

In seguito,  appare nel display illuminato di bianco.



Display Modalità Sabbat

Dopo ca. 3 secondi,  scompare e il display si oscura.

### – Disattivare preventivamente la modalità Sabbat

- Sfiurare il display.

Appare .

- Premere .

 si illumina di arancione.

- Premere .

 si illumina di bianco. La funzione è stata disattivata.

## Effettuare altre impostazioni

### Impostare l'intervallo fino all'attivazione dell'allarme sportello

L'apparecchio di refrigerazione è dotato di un allarme sportello. Se uno sportello dovesse rimanere aperto per più tempo, suona un segnale acustico (qualora non disattivato, v. voce “Attivare/disattivare il volume dei segnali acustici”) e sul display si accende  (v. voce “Allarme sportello”).

Nella barra a segmenti è possibile impostare il tempo fino all'attivazione dell'allarme sportello :

il tempo può essere impostato in scatti da 30 secondi, iniziando con 30 secondi (livello 1 = 1 segmento pieno) fino a max. 3 minuti e 30 secondi (livello 7 = 7 segmenti pieni).

### Modificare la temperatura nella zona PerfectFresh Pro

Nella zona PerfectFresh Pro si mantiene in automatico una temperatura compresa tra 0 e 3 °C. Volendo aumentare o abbassare la temperatura, per esempio per conservarvi del pesce, essa può essere leggermente modificata.

Questa modifica può essere effettuata a livelli (da 1 a 9).

Impostando dal livello 1 al livello 4 si possono raggiungere temperature negative. Gli alimenti possono congelare.  
Selezionare un livello superiore.

### Attivare/disattivare l'acustica dei sensori /

A ogni contatto con un campo selezionabile nel display suona un segnale acustico. È possibile attivarlo  o disattivarlo .

### Attivare/disattivare il volume dei segnali acustici

Nel grafico a barre è possibile impostare il volume dei segnali acustici e di allarme:

se tutti i segmenti sono pieni, il volume è al massimo.

Se non è indicato alcun segmento, significa che il volume del segnale acustico e dell'allarme è disattivato. Appare .

La variazione del volume si sente acusticamente mano a mano che lo si modifica.

Non è possibile disattivare i segnali acustici in caso di allarme temperatura, di una indicazione di anomalia, di un'interruzione di corrente così come di un timer impostato.

## Effettuare altre impostazioni

---

### Impostare la luminosità del display ☀

Nel grafico a barre è possibile impostare la luminosità del display: se tutti i segmenti sono pieni, è stata selezionata la massima luminosità.

La variazione di luminosità risulta visibile mano a mano che la si modifica.

### Impostare l'unità della temperatura °C/°F

È possibile selezionare nel display l'unità della temperatura tra gradi Celsius °C e gradi Fahrenheit °F.

### Disattivare la modalità fiera ■

La modalità fiera consente di presentare l'apparecchio senza attivare il raffreddamento. Per un uso domestico tale funzione non ha alcun utilizzo.

Qualora la modalità fiera fosse stata attivata di serie, nel display appare ■. È possibile disattivare la funzione.

Se la modalità fiera è stata disattivata, non può più essere attivata tramite la modalità impostazioni ▸≡.

### Ripristinare le impostazioni di serie

Tutte le impostazioni dell'apparecchio vengono resettate come alla consegna e l'apparecchio si spegne.

### Richiamare le informazioni i

Sul display vengono visualizzati i dati dell'apparecchio (modello e numero di matricola).

**Consiglio:** Questi dati sono importanti per segnalare un guasto al servizio assistenza Miele

Confermando con OK si esce dalla visualizzazione delle informazioni.

### – Visualizzare gli accordi di licenza

È possibile visualizzare le licenze utilizzate alla voce ©.

### **Promemoria: sostituire il filtro a carbone attivo**

L'apparecchio è dotato di un filtro a carbone attivo con supporto (Active AirClean).

Se la spia per la sostituzione del filtro a carboni attivi è attivata, dopo circa 6 mesi si viene esortati a sostituire il filtro (v. capitolo “Pulizia e manutenzione”, voce “Sostituire i filtri a carbone attivo”). Nella schermata di avvio compare quindi nell'indicatore della temperatura  e suona un segnale acustico (se acceso).

Premendo il simbolo si conferma la segnalazione. Il contatore si resetta e il display ritorna alla schermata di avvio.

### **Promemoria: pulire la griglia di sfianto**

Nello zoccolo, l'apparecchio è dotato di una griglia di sfianto.

Se la segnalazione di pulizia della griglia di sfianto è attivata, dopo ca. 12 mesi si viene esortati a togliere la polvere dalla griglia (vedere capitolo “Manutenzione e pulizia”, voce “Pulire la griglia di sfianto”). A display compare  e suona un segnale acustico (se attivo).

**Consiglio:** Pulire con regolarità la griglia di sfianto servendosi di un pennello o dell'aspirapolvere (utilizzare ad es. il pennello per aspirapolvere Miele).

Eventuali depositi di polvere aumentano il consumo di energia elettrica.

Premendo il simbolo si conferma la segnalazione. Il contatore si resetta e il display ritorna alla schermata di avvio.

## Stipare gli alimenti nel vano frigorifero

 Pericolo di esplosione a causa di composti gassosi infiammabili.

I composti gassosi infiammabili possono incendiarsi a causa di componenti elettrici. I composti gassosi infiammabili possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.

Non conservare materiali esplosivi e prodotti con gas propellenti (per es. bombolette spray) nel dispositivo di refrigerazione. Le bombolette spray sono riconoscibili dall'indicazione del contenuto o dal simbolo della fiamma. Gas eventualmente in uscita possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.

 Pericolo di danneggiare l'apparecchio a causa di alimenti che contengono grassi o olio.

Se nell'apparecchio o nello sportello si sistemano alimenti contenenti grassi o olio, potrebbero verificarsi incrinature nelle superfici in materiale sintetico.

Prestare attenzione affinché il grasso o l'olio in uscita non entrino in contatto con le parti in plastica.

### Diverse aree di raffreddamento

Per la naturale circolazione dell'aria, nel vano frigorifero si creano aree di temperatura differenti.

L'aria fredda è più pesante e scende verso il basso del vano frigorifero. Utilizzare le diverse zone di raffreddamento per conservare gli alimenti.

**Consiglio:** Non conservare gli alimenti gli uni troppo vicini agli altri, per consentire una buona circolazione dell'aria.

Se la circolazione dell'aria non è sufficiente, si riduce la potenza di raffreddamento e aumentano i consumi di energia elettrica.

Non coprire la ventola situata sulla parete posteriore.

**Consiglio:** Disporre gli alimenti in modo che non tocchino la parete posteriore del vano frigorifero. Altrimenti potrebbero attaccarsi alla parete.

Questo apparecchio è dotato di raffreddamento dinamico automatico, per cui quando la ventola è in funzione all'interno del vano si imposta una temperatura uniforme. Le diverse zone di freddo sono in questo modo più omogenee in termini di temperatura.

### Area con temperatura più alta

L'area con la temperatura più alta nel vano frigorifero si trova in alto nella zona anteriore e nello sportello. Utilizzare quest'area per conservare burro e formaggio. Il burro non si indurisce e si può quindi spalmare facilmente; il sapore del formaggio rimane inalterato.

# Stipare gli alimenti nel vano frigorifero

---

## Area con temperatura più bassa

L'area più fredda del vano frigorifero si trova direttamente sopra la piastra che divide la zona PerfectFresh Pro e sulla parete posteriore. Temperature ancora più basse si trovano negli scomparti della zona PerfectFresh Pro.

Utilizzare la zona più fredda nel vano frigorifero e nella zona PerfectFresh Pro per la conservazione di alimenti facilmente deperibili come:

- pesce, carne, pollame;
- insaccati, piatti pronti;
- pietanze o pasticcini all'uovo o alla panna;
- pasta fresca, impasti per torte, pizza o quiche;
- formaggi e latticini di latte non pastorizzato;
- verdura precotta confezionata,
- in generale alimenti freschi (la cui data di scadenza si riferisce all'alimento conservato a una temperatura di almeno 4 °C)

## Da non conservare nel vano frigorifero

Non tutti gli alimenti sono idonei alla conservazione a temperature inferiori a 5 °C, perché sensibili al freddo.

Tra gli alimenti sensibili al freddo, sono inclusi:

- ananas, avocado, banane, melograno, mango, meloni, papaia, frutti della passione, agrumi (limoni, arance, mandarini, pompelmi);
- frutta (non ancora matura);
- melanzane, cetrioli, patate, peperoni, pomodori, zucchine;
- formaggi duri (come parmigiano, formaggio di montagna).

# Stipare gli alimenti nel vano frigorifero

---

## Indicazioni sull'acquisto degli alimenti

Il requisito principale per una lunga conservazione è la freschezza degli alimenti che vengono conservati.

Fare attenzione anche alla data di scadenza e alla giusta temperatura di conservazione.

Se possibile, non si dovrebbe interrompere la catena del freddo, ad es. quando si trasportano gli alimenti nell'automobile calda.

## Conservare correttamente gli alimenti

Conservare gli alimenti nel vano frigorifero solo confezionati o ben coperti (nella zona PerfectFresh Pro vi sono eccezioni). In questo modo si evitano l'assorbimento di odori esterni, la disidratazione degli alimenti e la trasmissione di eventuali germi. Questo va considerato in particolare nel caso di alimenti di origine animale. Accertarsi che soprattutto alimenti come carne cruda e pesce non siano a contatto con altri alimenti.

Con un'impostazione corretta della temperatura e la relativa igiene, è possibile allungare notevolmente la conservazione degli alimenti ed evitare che si deteriorino.

## Disporre gli alimenti nella zona PerfectFresh Pro

Nella zona PerfectFresh Pro vi sono condizioni di conservazione ottimali per frutta, verdura, pesce, carne e prodotti caseari. Gli alimenti rimangono freschi più a lungo, mantenendo gusto e vitamine.

Nella zona PerfectFresh Pro la temperatura è regolata automaticamente ed è compresa tra 0 e 3 °C. Si tratta di temperature più basse rispetto ad una zona di raffreddamento tradizionale, ma per alimenti non sensibili al freddo si tratta di una temperatura ottimale. Poiché il periodo di conservazione si prolunga con questa temperatura, gli alimenti possono essere conservati molto più a lungo senza perdita di freschezza.

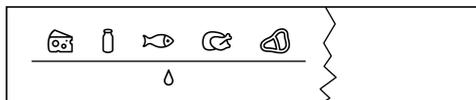
Inoltre, nella zona PerfectFresh Pro l'umidità presente può essere regolata in modo da essere idonea agli alimenti conservati. Una maggiore umidità dell'aria fa sì che l'umidità contenuta negli alimenti venga conservata, impedendo una rapida disidratazione. Gli alimenti rimangono così croccanti e freschi per un periodo maggiore.

Ricordarsi che il grado di freschezza dell'alimento è fondamentale per un buon risultato di conservazione.

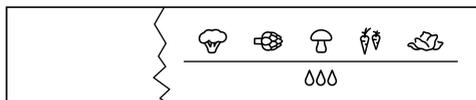
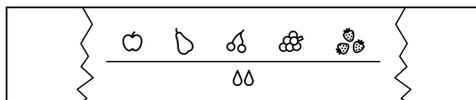
Estrarre gli alimenti dalla zona PerfectFresh Pro da ca. 30 a 60 minuti prima di consumarli. Solo a temperatura ambiente si sprigionano l'aroma e il gusto dell'alimento.

La zona PerfectFresh Pro è suddivisa in due parti:

Il **sistema informativo** (come mostrato in parte di seguito) sopra la zona PerfectFresh Pro aiuta a scegliere correttamente lo scomparto e l'impostazione nello scomparto umido.



- Nello **scomparto secco** superiore la temperatura è compresa tra 0-3 °C, l'umidità dell'aria non è aumentata  $\Delta$ . Qui si conservano carne, pesce, latticini e alimenti di ogni genere a condizione che siano confezionati.



- Nello **scomparto umido** inferiore (a seconda del modello in numero diverso), la temperatura è di 0-3 °C, l'umidità dell'aria in base alla posizione del cursore non è aumentata  $\Delta$  o è aumentata  $\Delta\Delta/\Delta\Delta\Delta$ . Se l'umidità dell'aria è aumentata conservare qui frutta e verdura.

Ogni alimento ha le proprie caratteristiche e richiede condizioni di conservazione specifiche.

# Disporre gli alimenti nella zona PerfectFresh Pro

---

## Scomparto secco $\delta$

Lo scomparto secco è adatto in particolare modo per conservare alimenti facilmente deperibili come:

- pesce fresco, molluschi,
- carne, pollame, insaccati,
- insalate raffinate,
- prodotti caseari come yogurt, formaggio, panna, quark, ecc.
- Inoltre qui si possono conservare tutti gli alimenti confezionati.

Nello scomparto secco è quindi fondamentale la bassa temperatura. L'umidità dell'aria nello scomparto secco corrisponde all'umidità dell'aria di un vano frigorifero tradizionale.

Alimenti ricchi di proteine si deteriorano più facilmente.

Questo significa che molluschi e crostacei si deteriorano prima del pesce e il pesce prima della carne.

È opportuno conservare gli alimenti per motivi igienici solo **coperti o confezionati**.

## Scomparto umido $\delta, \delta\delta/\delta\delta\delta$

### Umidità dell'aria non aumentata $\delta$

Con questa impostazione  $\delta$ , dallo scomparto umido si ottiene lo scomparto secco - Il cursore apre le fessure verso lo scomparto in modo che l'umidità possa fuoriuscire (v. voce "Scomparto secco  $\delta$ ").

### Umidità dell'aria aumentata $\delta\delta/\delta\delta\delta$

Con entrambe le impostazioni  $\delta\delta/\delta\delta\delta$  lo scomparto secco è adatto per la conservazione di frutta e verdura:

- Se si conservano grandi quantità di frutta e verdura nello scomparto umido, si consiglia l'impostazione  $\delta\delta$  (il cursore chiude in parte le fessure verso lo scomparto, in modo che una parte dell'umidità rimanga dentro).
- Se si conservano piccole quantità di frutta e verdura nello scomparto umido, si consiglia l'impostazione  $\delta\delta\delta$  (il cursore chiude completamente le fessure verso lo scomparto, in modo che tutta l'umidità rimanga dentro).

**Consiglio:** Se l'umidità dell'aria dovesse essere troppo alta e nello scomparto si dovesse raccogliere una maggiore quantità di umidità, scegliere l'impostazione  $\delta\delta$ . Nel caso in cui l'umidità dovesse essere troppo bassa, confezionare gli alimenti in sacchetti a tenuta ermetica.

La percentuale di umidità dell'aria nello scomparto umido dipende principalmente dal tipo e dalla quantità di alimenti conservati, se questi non sono confezionati.

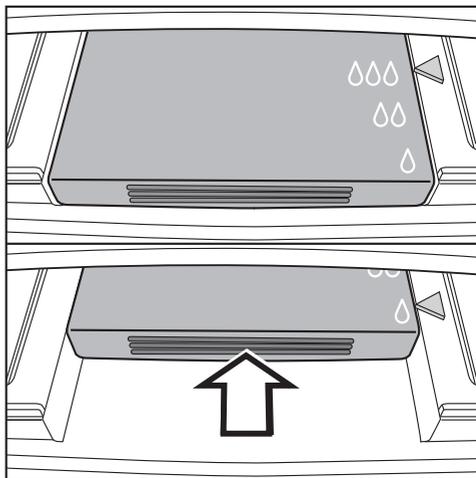
## Disporre gli alimenti nella zona PerfectFresh Pro

Con umidità dell'aria aumentata nello scomparto umido, sul fondo e sotto il coperchio si può formare condensa. Rimuovere l'acqua di condensa con un panno.

**Indicazione per istituti di controllo:** per misurare a norma i consumi energetici, posizionare il cursore dello scomparto umido sull'impostazione  $\delta$  ("umidità dell'aria non aumentata").

### Regolare l'umidità dell'aria nello scomparto umido

Con il cursore regolare l'umidità dell'aria contenuta nello scomparto umido mediante le impostazioni  $\delta$ ,  $\delta\delta$  o  $\delta\delta\delta$ .



- Premere il cursore fino alla battuta d'arresto verso il retro e rilasciarlo lentamente.

Il cursore si blocca automaticamente sull'impostazione  $\delta$ .

- Per selezionare le impostazioni  $\delta\delta$  e  $\delta\delta\delta$ , premere il cursore rispettivamente di nuovo verso il retro e rilasciarlo, per poi farlo bloccare sulla posizione desiderata  $\delta\delta$  o  $\delta\delta\delta$ .

## Disporre gli alimenti nella zona PerfectFresh Pro

### Risultato di conservazione negli scomparti della zona PerfectFresh Pro

**In caso di risultati di conservazione degli alimenti insoddisfacenti (ad es. perché risultano flosci e vizi), osservare i seguenti consigli.**

- Conservare solo alimenti freschi. Lo stato di freschezza iniziale degli alimenti è fondamentale per un buon risultato di conservazione.
- Pulire i cassetti della zona PerfectFresh Pro prima di introdurvi degli alimenti.
- Far sgocciolare gli alimenti particolarmente umidi prima di riporli per la conservazione.
- Non conservare nella zona PerfectFresh Pro alimenti particolarmente sensibili al freddo (v. “Alimenti non adatti alla conservazione in frigorifero”).
- Per conservare gli alimenti scegliere lo scomparto PerfectFresh Pro corretto e la posizione giusta del cursore per lo scomparto umido (umidità dell'aria non aumentata o aumentata).

- L'umidità dell'aria aumentata  $\Delta\Delta/\Delta\Delta\Delta$  nello scomparto umido si ottiene automaticamente grazie all'umidità contenuta dagli alimenti conservati, vale a dire più alimenti sono conservati, maggiore sarà l'umidità.

Se con l'impostazione  $\Delta\Delta\Delta$  nello scomparto si forma troppa umidità e gli alimenti ne risentono, selezionare l'impostazione  $\Delta\Delta$ . Altrimenti eliminare l'acqua di condensa soprattutto dalla base e sotto il coperchio con un panno e introdurre una griglia o similare in modo che possa defluire l'umidità in eccesso.

Se l'umidità dell'aria dovesse essere troppo bassa con l'impostazione  $\Delta\Delta\Delta$ , confezionare gli alimenti in buste ermetiche.

- Se si ha il presentimento che la temperatura nella zona PerfectFresh Pro sia troppo alta o bassa, provare dapprima a regolarla tramite l'impostazione “Modificare la temperatura nella zona PerfectFresh Pro  $\updownarrow$ ” modificandola di poco selezionando un altro livello.

Con un'impostazione compresa tra i livelli 1 e 4 si possono raggiungere temperature molto basse sotto zero e gli alimenti potrebbero congelare.

- Se si ha il presentimento che la modifica non sia sufficiente, provare dapprima a regolare la temperatura tramite il vano frigorifero, modificandola di poco, circa 1 - 2 °C. Al più tardi, se sulla base degli scomparti PerfectFresh Pro si formano cristalli di ghiaccio, aumentare la temperatura altrimenti gli alimenti subiscono danni di conservazione fredda.

## Modificare la disposizione interna

### Spostare il balconcino/la mensola per bottiglie

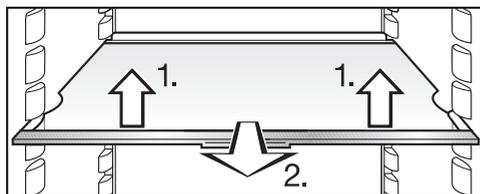
Spostare i balconcini/le mensole per bottiglie nello sportello solo da vuote.

- Alzare il balconcino/la mensola per bottiglie ed estrarli di sede tirandoli in avanti.
- Sistemare il balconcino/la mensola per bottiglie nel posto desiderato. Fare attenzione che poggino correttamente sui supporti.

### Spostare il ripiano di appoggio/il ripiano con illuminazione

Spostando i ripiani dotati di illuminazione è possibile illuminare il vano frigorifero come si desidera.

I ripiani sono dotati di un dispositivo di arresto per evitare di estrarli inavvertitamente.

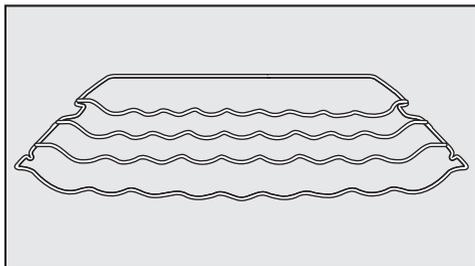


- I ripiani si possono spostare a seconda delle dimensioni degli alimenti:
1. Sollevarli leggermente nella parte anteriore.
  2. Sollevare leggermente il supporto sul davanti, tirarlo leggermente verso di sé, sganciarlo dalle guide con la cavità e spostarlo verso l'alto o verso il basso.

- Infilare il ripiano di appoggio finché si incastra nettamente.

Il bordo di battuta del listello di protezione posteriore deve essere rivolto in alto per evitare che gli alimenti tocchino il pannello posteriore e gelino.

### Spostare il supporto per bottiglie



Il supporto per bottiglie può essere inserito in modo variabile nell'apparecchio.

- Alzare un po' il supporto per bottiglie anteriormente, estrarlo quel tanto che basta in avanti, alzarlo sulla parte della rientranza sopra i supporti e sistemarlo in alto o in basso.

L'asta posteriore di arresto deve essere rivolta verso l'alto affinché le bottiglie non tocchino la parete posteriore.

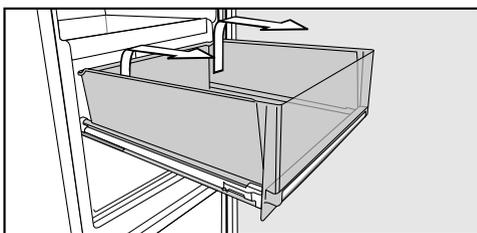
Il supporto per bottiglie è dotato di un dispositivo di arresto per evitare di estrarlo inavvertitamente.

## Modificare la disposizione interna

### Estrarre i cassetti della zona PerfectFresh Pro

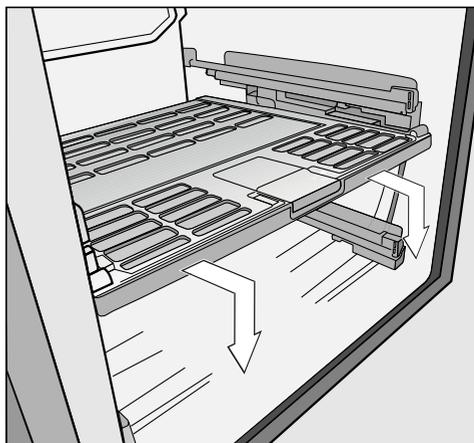
I cassetti della zona PerfectFresh Pro si muovono su guide telescopiche e possono essere estratti completamente per introdurre o togliere alimenti o per pulirli:

Per facilitare la rimozione dei cassetti togliere la mensola per bottiglie dallo sportello.



- Estrarre il cassetto fino alla battuta d'arresto.
- Afferrare il cassetto di lato sulla parte posteriore, sollevarlo e poi estrarlo di sede.

Infine, reinserire le guide telescopiche. In questo modo si eviteranno danni.



- Tirare leggermente verso di sé il coperchio esistente tra i cassetti ed estrarlo rivolgendolo verso il basso.

⚠ Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.

Le guide telescopiche contengono un lubrificante speciale, che può essere eliminato durante i lavori di pulizia e le guide telescopiche si potrebbero danneggiare.

Per pulire i binari usare solo uno straccio umido.

- Per rimontare il coperchio, inserirlo dal basso verso l'alto negli appositi sostegni. Spingerlo poi all'interno finché si aggancia.

### Inserire i cassetti

- Far rientrare completamente i binari di scorrimento e appoggiarvi il cassetto.
- Far rientrare il cassetto fino alla battuta di arresto.

## Modificare la disposizione interna

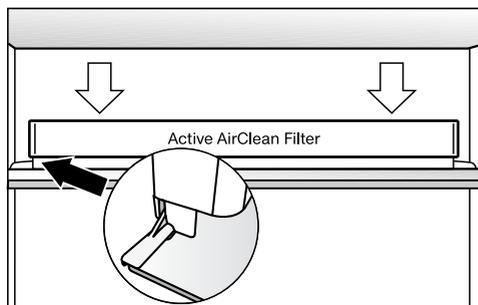
### Spostare i filtri a carbone attivo

Con alimenti dall'odore particolarmente intenso, (p. es. formaggio saporito), fare attenzione a quanto segue:

- Posizionare il supporto con i filtri a carbone attivo sul ripiano dove verranno conservati questi alimenti.
- All'occorrenza, sostituire i filtri a carbone attivo prima del previsto.
- Posizionare altri filtri a carbone attivo (con supporto) nell'apparecchio (v. cap. "Accessori", voce "Accessori su richiesta").

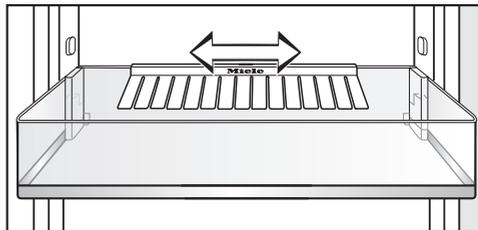
Il supporto dei filtri a carbone attivo si posiziona sul listello di protezione posteriore del ripiano di appoggio.

- Rimuovere il supporto per i filtri a carbone attivo dal listello di protezione tirandolo verso l'alto.



- Posizionarlo sul listello di protezione del ripiano d'appoggio desiderato.

### Spostare e mettere in sede il fissabottiglie



Il fissabottiglie può essere spostato verso destra o verso sinistra. In questo modo si crea più spazio per le bevande contenute in confezioni di cartone.

Il fissabottiglie può essere anche smontato, ad es. per pulirlo.

- Estrarre verso l'alto il fissabottiglie dal bordo posteriore del ripiano per bottiglie.

Dopo averlo pulito è possibile rimontare il fissabottiglie.

# Sbrinare

---

## **Vano frigorifero e zona PerfectFresh Pro**

Il vano frigorifero e la zona PerfectFresh Pro si sbrinano automaticamente.

Quando il compressore è in funzione, sulla parete posteriore del vano frigorifero e della zona PerfectFresh Pro possono formarsi brina o goccioline d'acqua. Non è necessario rimuoverle. L'acqua di sbrinamento scorre attraverso un canaletto di raccolta e un tubo di scarico apposti in un sistema di evaporazione sul retro dell'apparecchio, evaporando automaticamente a causa del calore del compressore.

Accertarsi che l'acqua non penetri nei componenti elettrici o nell'illuminazione.

 Pericolo di danneggiamento a causa della penetrazione di umidità. Il vapore di una macchina a vapore può danneggiare le plastiche e i componenti elettrici.

Non utilizzare mai una macchina a vapore per pulire l'elettrodomestico.

Non togliere la targhetta di matricola all'interno dell'apparecchio. Sarà necessario consultarla in caso di guasti!

### Indicazioni sui prodotti per le pulizie

All'interno dell'apparecchio utilizzare solo prodotti per la pulizia che non possano compromettere gli alimenti.

Per evitare di danneggiare le superfici, per pulire **evitare** di usare

- prodotti contenenti soda, ammoniaca, acidi o cloro,
- prodotti decalcificanti,
- prodotti abrasivi, ad es. polvere detergente, latte detergente abrasivo, pietra detergente,
- prodotti contenenti diluenti,
- prodotti specifici per acciaio,
- detersivo per lavastoviglie,
- prodotti per pulire il forno,
- prodotti per piani in vetroceramica,
- prodotti per il vetro (tranne per la pulizia del frontale in vetro: prodotto che contegna una piccola dose di alcool, come ad es. agrumi o simili),
- spugnette abrasive e spazzole dure, usate, ad es., per pulire le pentole,
- gomme pulenti,
- raschietti affilati.

Per la pulizia si consiglia di usare acqua tiepida con un po' di detersivo per piatti.

Nelle pagine successive si trovano importanti indicazioni per la pulizia.

## Manutenzione e pulizia

### Operazioni preliminari per la pulizia dell'apparecchio

- Spegnerne l'apparecchio.

Sul display appare  e il raffreddamento è disattivato.

- Togliere gli alimenti dall'apparecchio e conservarli in un luogo fresco.
- Togliere le mensole sullo sportello.
- Togliere di sede i cassetti della zona PerfectFresh Pro unitamente ai coperchi (v. "Modificare la disposizione interna del vano frigorifero - Togliere di sede i cassetti della zona PerfectFresh Pro").
- Nel ripiano divisorio tra il vano frigorifero e la zona PerfectFresh Pro si trova un ripiano in vetro. Rimuoverlo.
- Togliere le ulteriori parti asportabili e pulirle a parte.

### Smontare il piano di appoggio/ripiano con illuminazione

 Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.

Il listello in acciaio inox dotato di illuminazione LED si danneggia se lo si immerge nell'acqua per pulirlo.

Pulire il listello in acciaio con illuminazione a LED con un panno umido.

Rimuovere i listelli in acciaio inox o il listello in acciaio inox dotato di illuminazione a LED, prima di introdurre i ripiani in lavastoviglie.

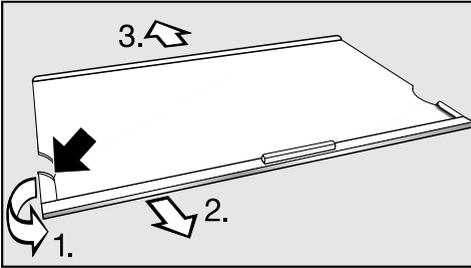
Per togliere il listello in acciaio e il listello di protezione posteriore, procedere come segue:

- dopo averlo estratto, mettere il ripiano di appoggio con il lato superiore sul piano di lavoro sopra a un canovaccio.

 Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.

Quando si stacca il listello in acciaio inox dotato di illuminazione a LED si possono danneggiare i contatti (piastrine di metallo).

Questi contatti sull'angolo anteriore sinistro alimentano l'illuminazione a LED. Staccare sempre prima il lato dove non si trovano i contatti.



- Afferrare nel punto più posteriore l'infisso di plastica sul lato sinistro del listello in acciaio.

1. Allontanare l'infisso di plastica dal ripiano di appoggio, e
2. contemporaneamente rimuovere il listello. Adesso si stacca anche il lato opposto.
3. Togliere il listello di protezione.

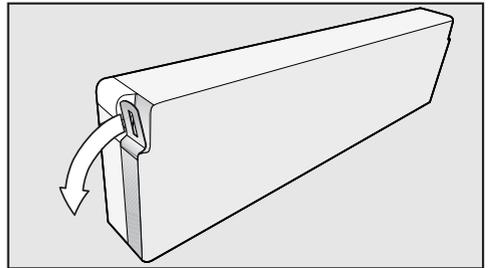
- Dopo la pulizia, fissare il listello in acciaio inox o il listello protettivo al ripiano, in ordine inverso.

### Smontare la mensola per bottiglie/di appoggio

Rimuovere i pannelli in acciaio inox prima di lavare i balconcini in lavastoviglie.

Per smontare il pannello in acciaio inox, procedere come segue:

- Appoggiare la mensola per bottiglie/di appoggio con il lato anteriore sul piano di lavoro.



- Afferrare la parte terminale del pannello e rimuoverla dal balconcino. Così, si staccherà l'intero pannello in acciaio inox dal balconcino.
- Dopo i lavori di pulizia, fissare il pannello in acciaio alla mensola effettuando le operazioni al contrario.

## Manutenzione e pulizia

### Pulire il vano interno e gli accessori

L'apparecchio deve essere pulito regolarmente, almeno una volta al mese.

Evitare che i residui di sporco si seccino ma rimuoverli subito.

- Pulire il **vano interno** con uno straccio di spugna pulito, dell'acqua tiepida e un po' di detersivo per i piatti.
- Sciacquare a fondo le superfici e asciugarle bene con uno straccio.

Rimuovere i pannelli o i listelli in acciaio inox prima di lavare i ripiani o i balconcini in lavastoviglie.

#### I seguenti pezzi **non si possono lavare in lavastoviglie:**

- pannelli o listelli in acciaio inossidabile
- i listelli di protezione posteriori sui ripiani
- tutti i cassetti e i relativi coperchi (presenti a seconda del modello)
- il supporto bottiglie
- Ripiano in vetro (per via delle parti serigrafate)
- Pulire a mano questi accessori.

 Pericolo di danneggiare l'apparecchio a causa delle temperature troppo elevate in lavastoviglie.

Alcune parti dell'apparecchio possono diventare inutilizzabili o addirittura deformarsi con il lavaggio in lavastoviglie a una temperatura superiore a 55 °C.

Per le parti adatte alla lavastoviglie, selezionare esclusivamente programmi di lavaggio con temperatura massima di 55 °C.

A causa del contatto con coloranti naturali, contenuti per es. nelle carote, nei pomodori e nel ketchup le parti in plastica si possono decolorare in lavastoviglie. Questa decolorazione non pregiudica la stabilità dei pezzi.

#### Le seguenti parti **si possono lavare in lavastoviglie:**

- Fissabottiglie, contenitore del burro, portauova (in dotazione in base al modello)
- le mensole per le bottiglie/di appoggio sullo sportello (senza listello in acciaio)
- i ripiani di appoggio (senza listelli e senza parti serigrafate)
- il supporto per filtri a carbone attivo
- I cassetti della zona PerfectFresh Pro si muovono su guide telescopiche. Per pulire i binari usare solo uno straccio umido.

 Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.

Le guide telescopiche contengono un lubrificante speciale, che può essere eliminato durante i lavori di pulizia e le guide telescopiche si potrebbero danneggiare.

Per pulire i binari usare solo uno straccio umido.

- Lasciare aperto l'apparecchio ancora per un po' di tempo per garantire una sufficiente aerazione e per evitare che si formino odori sgradevoli.

### Pulire il pannello frontale e le pareti laterali

Se si aspetta troppo a lungo, può succedere che non si potranno più eliminare i residui di sporco.

Le superfici potrebbero cambiare colore o alterarsi.

Rimuovere subito lo sporco dal pannello frontale e dalle pareti laterali.

Tutte le superfici si graffiano facilmente e possono rimanere macchiate o alterarsi se si usano prodotti per le pulizie non adeguati. In alcuni casi, i graffi presenti sulle superfici in vetro possono determinarne la rottura.

Leggere le informazioni riportate all'inizio del presente capitolo "Indicazioni sui prodotti per le pulizie".

 Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.

Il frontale in vetro si potrebbe decolorare o alterare, se non lo si pulisce con regolarità o si rimuove lo sporco già seccatosi.

Pulire l'intero frontale in vetro con un panno bagnato.

- Pulire tutte le superfici con un panno in microfibra pulito e privo di pelucchi, poco detersivo per piatti e abbondante acqua calda.
- Sciacquare a fondo le superfici e asciugarle bene con uno straccio morbido.

L'utilizzo di detersivi per il vetro con additivi, come ad es. agrumati o simili, comporta la formazione di strisce sull'intera superficie.

Utilizzare un detersivo per vetri a basso contenuto di alcol, senza additivi.

**Consiglio:** Si consiglia di utilizzare il prodotto Miele per la pulizia della vetroceramica e dell'acciaio inox.

# Manutenzione e pulizia

## Pulire la griglia di sfiato

Eventuali depositi di polvere aumentano il consumo di energia elettrica.

- Pulire con regolarità la griglia di sfiato servendosi di un pennello o dell'aspirapolvere (utilizzare ad es. il pennello per aspirapolvere Miele).

**Consiglio:** Se si desidera essere esortati automaticamente a pulirla ogni 12 mesi, attivare l'indicazione di pulizia della griglia di sfiato (v. il capitolo "Effettuare altre impostazioni", voce "Promemoria: pulire la griglia di sfiato ").

## Pulire la guarnizione dello sportello

Se la guarnizione dello sportello è danneggiata o fuoriuscita dalla scanalatura, lo sportello non si chiude correttamente e la potenza refrigerante diminuisce. Di conseguenza, nel vano interno si forma acqua di condensa che potrebbe congelare. Non danneggiare la guarnizione sportello e fare attenzione che la guarnizione non fuoriesca dalla scanalatura.

 Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.

La guarnizione dello sportello trattata con oli o grassi può diventare porosa.

Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi.

- Pulire regolarmente la guarnizione con acqua pulita e asciugarla bene con uno straccio.

## Sostituire i filtri a carbone attivo

Sostituire ca. ogni sei mesi i filtri a carbone attivo nel supporto.

Se si desidera che l'apparecchio ricordi in automatico di sostituire il filtro a carbone attivo ogni sei mesi, attivare l'apposita spia (v. capitolo "Effettuare altre impostazioni", voce "Promemoria: sostituire i filtri a carbone attivo").

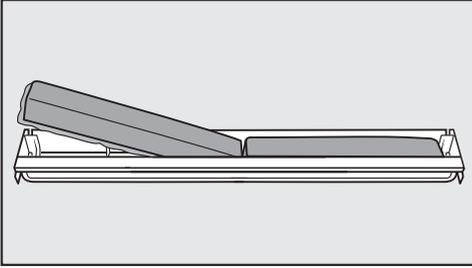
I filtri a carbone attivo sostitutivi KKF-RF sono disponibili presso l'assistenza tecnica Miele, i rivenditori specializzati o sul sito internet di Miele.

**Consiglio:** Il supporto per il filtro a carbone attivo può essere lavato in lavastoviglie.

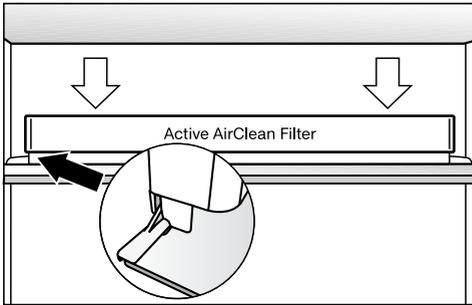
- Rimuovere il supporto per i filtri a carbone attivo dal ripiano di appoggio tirandolo verso l'alto.

I filtri a carbone attivo impiegati non devono toccare la parete posteriore dell'apparecchio, perché a causa dell'umidità potrebbero incollarsi a quest'ultima.

Inserire i nuovi filtri a carbone arrivo il più a fondo possibile nel supporto, di modo che non sporgano dal bordo del supporto.



- Estrarre entrambi i filtri a carbone attivo e inserire i nuovi filtri con il bordo circolare verso il basso nel supporto.



- Applicare la cassetta centralmente sul bordo posteriore del ripiano di appoggio affinché si agganci.
- Per confermare la sostituzione del filtro, premere .

La spia per la sostituzione del filtro a carbone attivo si spegne e il contatore viene resettato.

### Attivare l'apparecchio dopo la pulizia

- Sistemare in sede tutte le parti.
- Accendere l'apparecchio.
- Attivare per un po' la funzione Super-Freddo per abbassare più in fretta la temperatura interna.
- Sistemare nuovamente gli alimenti nel vano frigorifero e chiudere lo sportello.

## Cosa fare se ...?

Potete risolvere da soli la maggior parte dei guasti e degli errori che possono verificarsi durante il normale uso quotidiano. In molti casi potrete risparmiare tempo e denaro senza bisogno di rivolgervi all'assistenza tecnica.

Le tabelle che seguono sono un aiuto per individuare, e possibilmente eliminare, le cause di alcuni guasti.

Laddove possibile non aprire l'apparecchio fino alla rimozione del guasto per limitare al minimo la perdita di refrigerazione.

Anomalia	Causa e intervento
<b>L'apparecchio non raffredda e la luce interna non si accende se si apre lo sportello.</b>	L'apparecchio non è acceso. ■ Accendere l'apparecchio.
	La spina non è inserita correttamente nella presa o la spina dell'apparecchio non è inserita correttamente nella presa dall'apparecchio. ■ Inserire la spina della presa e la spina dell'apparecchio nella presa dall'apparecchio.
	Le sicurezze sono saltate a causa di un guasto all'apparecchio, al sovraccarico elettrico o a un altro elettrodomestico. ■ Contattare un elettricista qualificato o il servizio assistenza.
<b>Il compressore entra più spesso in funzione.</b>	Nessun guasto. Per risparmiare energia, il compressore funziona con un numero inferiore di giri se non deve raffreddare l'apparecchio. In cambio, però, rimane in funzione più a lungo.
<b>Il compressore si attiva più frequentemente e più a lungo; la temperatura interna è troppo bassa.</b>	Le aperture di aerazione e sfiato sono ostruite o impolverate. ■ Non coprire le aperture di aerazione e sfiato. ■ Togliere regolarmente la polvere dalle aperture di aerazione e sfiato.
	Forse lo sportello è stato aperto di frequente o sono stati sistemati nel congelatore molti alimenti freschi in una sola volta. ■ Aprire lo sportello solo in caso di bisogno e chiuderlo subito.
	La temperatura necessaria viene raggiunta automaticamente dopo un certo tempo. Lo sportello non è chiuso correttamente.

Anomalia	Causa e intervento
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Chiudere lo sportello dell'apparecchio.</li> </ul> <p>La temperatura necessaria viene raggiunta automaticamente dopo un certo tempo.</p> <p>La temperatura ambiente è troppo alta. Più alta è la temperatura ambiente, più frequentemente si attiva il compressore.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Attenersi alle indicazioni riportate nel capitolo "Installazione", voce "Istruzioni per l'installazione – Collocazione".</li> </ul> <p>È stata impostata una temperatura troppo bassa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Correggere l'impostazione della temperatura.</li> </ul> <p>La funzione SuperFreddo è ancora attiva.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Per risparmiare energia è possibile spegnere anzitempo la funzione SuperFreddo.</li> </ul>
<p><b>Il compressore si attiva meno di frequente e più brevemente; la temperatura interna aumenta.</b></p>	<p>Nessun guasto. La temperatura è troppo elevata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Correggere l'impostazione della temperatura.</li> <li>■ Controllare ancora la temperatura dopo 24 ore.</li> </ul>
<p><b>L'apparecchio è ricoperto di ghiaccio oppure all'interno si forma acqua di condensa.</b></p>	<p>La guarnizione dello sportello è fuoriuscita dalla scanalatura.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verificare che la guarnizione sportello si trovi correttamente nella scanalatura.</li> </ul> <p>La guarnizione dello sportello è danneggiata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controllare se la guarnizione dello sportello è danneggiata.</li> </ul>
<p><b>La guarnizione dello sportello è danneggiata o deve essere sostituita.</b></p>	<p>Si può sostituire la guarnizione sportello senza attrezzi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sostituire la guarnizione sportello. L'accessorio è reperibile presso i rivenditori specializzati o presso il servizio di assistenza tecnica.</li> </ul>

## Cosa fare se ...?

### Indicazioni nel display

Segnalazione	Causa e intervento
Nel display si accende  , l'apparecchio non raffredda, si possono tuttavia attivare i comandi e la luce interna funziona.	La <b>modalità fiera</b> è attivata. ■ Disattivare la modalità fiera (vedere il capitolo “Effettuare altre impostazioni”, voce “Disattivare la modalità fiera”).
Il display è oscurato e non viene visualizzata alcuna indicazione.	La <b>modalità risparmio energetico</b> è attivata: se per lungo tempo i comandi dell'apparecchio non sono stati azionati (ca. 10 minuti), il display disattiva in automatico tutte le segnalazioni. ■ Sfiocare il display. Sul display ricompare l'ultima indicazione.
	La <b>modalità Sabbat</b> è attivata: la luce interna è spenta e l'apparecchio di refrigerazione raffredda. ■ Sfiocare il display. In seguito,  appare in bianco nel display (vedere il capitolo “Effettuare altre impostazioni”, voce “Attivare/disattivare modalità Sabbat”).
Nel display si accende  e i comandi dell'apparecchio non funzionano.	Il <b>blocco</b> è attivo. ■ Sbloccare brevemente l'apparecchio oppure disattivare completamente il dispositivo di blocco (vedere il capitolo “Effettuare altre impostazioni”, voce “Attivare/disattivare il dispositivo di blocco”).
Nell'indicatore della temperatura del vano frigorifero appare  e si attiva un segnale acustico.	L'impostazione <b>Promemoria: sostituire il filtro a carboni attivi</b> è attiva: è necessario sostituire il filtro a carboni attivi (Active AirClean). ■ Confermare la sostituzione del filtro premendo  nel display e sostituire il filtro a carboni attivi nel supporto (vedere il capitolo “Manutenzione e pulizia”, voce “Sostituire il filtro a carboni attivi”).

Segnalazione	Causa e intervento
<p>Nel display appare  e si attiva un segnale acustico.</p>	<p>L'impostazione <b>Promemoria: pulire la griglia di sfiato</b> è attiva: è necessario eseguire la pulizia della griglia di sfiato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Confermare la segnalazione premendo  nel display e procedere alla pulizia della griglia di sfiato (vedere il capitolo “Manutenzione e pulizia”, voce “Pulire la griglia di sfiato”).</li> </ul>
<p>Nel display appare in giallo  e si attiva un segnale acustico.</p>	<p>L'<b>allarme sportello</b> è stato attivato (vedere il capitolo “Allarme sportello”).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Premere  nel display.</li> </ul> <p>La segnalazione di allarme è stata confermata e il segnale acustico si spegne.</p> <p>Nel display viene visualizzata nuovamente la temperatura effettiva momentanea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Chiudere lo sportello dell'apparecchio.</li> </ul> <p>Il segnale acustico si disattiva.</p>

## Cosa fare se ...?

Segnalazione	Causa e intervento
<p><b>Appare in rosso , un codice di errore F con una cifra si accende e si attiva un segnale acustico.</b></p>	<p>Si tratta di un guasto.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Disattivare il segnale acustico, toccando  nel display.</li><li>■ Contattare il servizio assistenza.</li></ul> <p>Per segnalare un guasto oltre al codice errore apparso nel display occorrono anche il modello e il numero di matricola del proprio apparecchio. Questi dati si possono visualizzare direttamente nel display.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Premere  nel display.</li></ul> <p>Nel display appaiono i dati necessari relativi all'apparecchio.</p> <p>Confermando con  si esce dalla visualizzazione delle informazioni e appare nuovamente il codice di errore.</p> <p>È possibile disattivare l'apparecchio anche direttamente dalla segnalazione di errore.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Premere .</li></ul> <p>Viene visualizzato un <b>errore dell'apparecchio</b>: questa segnalazione ha sempre la precedenza e interrompe immediatamente qualsiasi impostazione che si intende effettuare.</p> <p>La segnalazione di errore ha la precedenza rispetto a un allarme sportello e/o temperatura.</p>

### Problemi generali con l'apparecchio

Anomalia	Causa e intervento
<b>Le pareti esterne dell'apparecchio sono calde.</b>	Nessun guasto. Il calore prodotto dal compressore evita che sulle pareti si depositi condensa.
<b>Non viene attivato nessun segnale acustico sebbene lo sportello sia aperto da lungo tempo.</b>	Non si tratta di un guasto! Il segnale acustico di allarme è stato spento in modalità impostazioni (vedere il capitolo “Effettuare altre impostazioni”, voce “Attivare/disattivare il volume dei segnali acustici (🔊)”).

# Cosa fare se ...?

## La luce interna non funziona

Anomalia	Causa e intervento
La luce interna non funziona.	L'apparecchio non è acceso. ■ Accendere l'apparecchio.
	La <b>modalità Sabbat</b> è attivata: il display è scuro e l'apparecchio raffredda. ■ Sfiocare il display. In seguito,  appare in bianco nel display (vedere il capitolo "Effettuare altre impostazioni", voce "Attivare/disattivare modalità Sabbat").
	La luce si spegne automaticamente per surriscaldamento se lo sportello rimane aperto per ca. 15 minuti. Se non è questo il motivo, si tratta di un guasto.
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><p> Pericolo di scossa elettrica per la presenza di cavi esposti. Rimuovendo il coprilampada, è possibile venire a contatto con parti che conducono corrente. Non rimuovere il coprilampada. Il LED di illuminazione deve essere sostituito e riparato solo dal servizio assistenza.</p></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"><p> Pericolo di ferirsi con l'illuminazione a LED. Questa illuminazione corrisponde al gruppo di rischio RG 2. Se la copertura è difettosa, si può compromettere la vista. In caso di coprilampada difettoso, non osservare la luce da vicino con strumenti ottici (una lente di ingrandimento o simili).</p></div> <p>■ Contattare l'assistenza tecnica.</p>

Anomalia	Causa e intervento
<p><b>L'illuminazione a LED di un singolo ripiano di appoggio non funziona.</b></p>	<p>Il ripiano di appoggio non è posizionato correttamente sul supporto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verificare che i ripiani siano inseriti correttamente nei loro supporti: il ripiano dispone sull'angolo anteriore sinistro di una placchetta metallica (contatti) per alimentare l'illuminazione a LED.</li> <li>■ Infilare il ripiano di appoggio finché si incastra nettamente.</li> </ul>
	<p>La placchetta di metallo non è pulita e asciutta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pulirla con un panno umido e asciugarla bene con un panno privo di pelucchi.</li> </ul>
	<p>L'illuminazione a LED annessa al listello in acciaio non funziona.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p> Pericolo di scossa elettrica per la presenza di cavi esposti. Rimuovendo il coprilampada, è possibile venire a contatto con parti che conducono corrente. Non rimuovere il coprilampada. Il LED di illuminazione deve essere sostituito e riparato solo dal servizio assistenza.</p> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p> Pericolo di ferirsi con l'illuminazione a LED. Questa illuminazione corrisponde al gruppo di rischio RG 2. Se la copertura è difettosa, si può compromettere la vista. In caso di coprilampada difettoso, non osservare la luce da vicino con strumenti ottici (una lente di ingrandimento o simili).</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sostituire il ripiano con illuminazione a LED. È reperibile presso il servizio di assistenza tecnica Miele.</li> </ul>

## Cosa fare se ...?

Anomalia	Causa e intervento
<b>L'illuminazione a LED dei ripiani di appoggio non funziona.</b>	<p>Del liquido ha raggiunto l'illuminazione a LED annessa ad un ripiano di appoggio o ha toccato le placchette di metallo (contatti) dei supporti di sinistra. Lo spegnimento di sicurezza spegne l'illuminazione a LED su tutti i ripiani.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pulire i listelli in acciaio con illuminazione a LED con un panno umido, asciugarli o lasciarli asciugare fuori dal frigorifero. Pulire anche le piastrelle in metallo (contatti) dei supporti.</li><li>■ Controllare che i contatti siano puliti e asciutti prima di inserire i ripiani di appoggio con illuminazione.</li><li>■ Infilare il ripiano di appoggio finché si incastra nettamente.</li><li>■ Chiudere lo sportello dell'apparecchio.</li></ul> <p>Dopo aver aperto lo sportello, l'illuminazione interna funziona di nuovo.</p> <p>Se non sono questi i motivi, si è verificato un guasto.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Contattare l'assistenza tecnica.</li></ul>

## Cause dei rumori

Rumori normali	Da cosa vengono causati?
<b>Brrrrr ...</b>	Il ronzio è causato dal compressore. È accentuato per breve tempo quando il compressore si mette in funzione.
<b>Blubb, blubb ...</b>	Il gorgoglio è provocato dal liquido refrigerante che passa nei tubi.
<b>Clic ...</b>	Il clic si sente quando il termostato accende o spegne il compressore.
<b>Cnac ...</b>	Lo scricchiolio si genera quando i materiali dell'apparecchio si dilatano.
Si deve tenere presente che i rumori provocati dal compressore e dal circuito di raffreddamento non sono del tutto evitabili!	

Rumori	Causa e intervento
<b>Vibrazioni, tintinnii, colpetti</b>	L'apparecchio non è in piano. Metterlo in piano, con l'aiuto di una livella a bolla d'aria. A tale scopo utilizzare i piedini di regolazione al di sotto dell'apparecchio o mettere uno spessore sotto.
	L'apparecchio tocca mobili o apparecchiature vicine. Spostare l'apparecchio.
	Cassetti, cestelli o ripiani traballano o sono rimasti incastrati. Controllare le parti asportabili ed eventualmente sistemarle correttamente in sede.
	Bottiglie o recipienti si toccano. Spostarli leggermente.

# Assistenza tecnica

## Contatti in caso di anomalie

Se non è possibile eliminare l'anomalia, contattare ad es. il concessionario Miele o l'assistenza tecnica Miele.

È possibile prenotare online l'assistenza tecnica Miele accedendo a [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

I contatti dell'assistenza tecnica Miele si trovano in fondo al presente documento.

L'assistenza tecnica necessita dell'identificativo del modello e del numero di fabbricazione (fabbr./SN/n.). Queste informazioni sono riportate sulla targhetta di matricola.

La targhetta dati si trova nel vano interno dell'apparecchio.

## Visualizzare le informazioni apparecchio

Queste informazioni si trovano in modalità impostazioni alla voce Informazioni **i** (vedere il capitolo "Effettuare altre impostazioni", voce "Richiamare le informazioni") o nella targhetta di matricola nel vano interno dell'apparecchio.

### – Visualizzare gli accordi di licenza

È possibile visualizzare le licenze utilizzate alla voce ©.

## Banca dati EPREL

Dal 1° marzo 2021 le informazioni relative all'etichettatura energetica e alle specifiche per la progettazione eco-compatibile sono contenute nella banca dati prodotti (EPREL). Al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/> è disponibile la banca dati prodotti. Verrà richiesto di immettere l'identificativo del modello del fornitore

che si trova sulla targhetta di matricola.

<b>Miele</b>			
XXXXXX ← Nr. XX/XXXXXXXXX.			
TENTEMPERSCHRANK-UNTERTSCHIMMEL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERAVOR/TOP FRIGIDORE DE MISE EN TEMP. DES VINS/MCO. ENCASTRABLE SOUS PLAN FRIGORIO PLACCONCIONAMTO. VINGOARDER/POTTRAJU ENOMERA BRIHKA/TENTEMPYHAKI/UM99			
Klasse/Class Classe/Classe SN-ST	Ap-Typ/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacità Bruta XXXX l	Gefrieremessen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel./Capac. Congeladora
Nutzinhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Util	Ges / K / F / WINE / CHILL Tot / R / F / WINE / CHILL Tot / R / F / WINE / CHILL		<b>R600a: XXg</b>

## Garanzia

La durata di garanzia è di 2 anni.

Per ulteriori informazioni sulle condizioni di garanzia rivolgersi al servizio clienti Miele.

## Istruzioni per l'installazione

 Pericolo di incendio e danneggiamento a causa di apparecchi che rilasciano calore.

Gli apparecchi che rilasciano calore possono incendiarsi e incendiare l'elettrodomestico.

Non posizionare apparecchi che rilasciano calore come ad es. mini-forni, zone cottura doppie o tostapane sull'elettrodomestico.

 Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di fiamme libere.

Le fiamme libere possono incendiare l'apparecchio.

Tenere le fiamme libere, ad es. una candela, lontane dall'apparecchio.

## Posizionamento side-by-side

 Pericolo di danneggiamento a causa della condensa sulle pareti esterne dell'apparecchio.

In caso di umidità elevata la condensa può depositarsi sulle pareti esterne dell'apparecchio e causarne la corrosione.

Non posizionare verticalmente o orizzontalmente nessun apparecchio di refrigerazione con altri modelli.

Se nell'area anteriore della denominazione del modello dell'apparecchio è presente una "S", è possibile eseguire il posizionamento come "side-by-side". L'elettrodomestico è dotato di riscaldamenti integrati nelle pareti laterali.

Informarsi presso il rivenditore sulle possibili combinazioni dell'apparecchio.

## Collocazione

Ideale è un locale asciutto e ben ventilato.

Al momento di scegliere il luogo di posizionamento tenere conto che il consumo energetico dell'apparecchio aumenta se nelle immediate vicinanze si trovano il riscaldamento, una cucina elettrica o altre fonti di calore. Anche i raggi diretti del sole sono da evitare.

Più elevata è la temperatura ambiente, più a lungo il compressore rimane in funzione e conseguentemente il consumo di energia elettrica aumenta.

Al momento di incassare l'apparecchio osservare quanto segue:

- La presa elettrica non deve trovarsi dietro l'apparecchio e, in caso di bisogno, deve rimanere facilmente accessibile.
- La spina e il cavo elettrico non devono toccare la parete posteriore dell'apparecchio in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni.
- Evitare pure di collegare altri apparecchi a prese installate dietro questo apparecchio.

# Installazione

 Pericolo di danneggiamento a causa della corrosione.

Se l'umidità dell'aria è elevata è possibile che si formi condensa sulla superficie esterna dell'apparecchio. Col tempo, la condensa può corrodere l'involucro esterno dell'apparecchio.

Per prevenire il fenomeno, posizionare l'apparecchio in un ambiente asciutto e/o climatizzato dotato di sufficiente aerazione.

Dopo aver posizionato l'apparecchio, controllare che gli sportelli si chiudano bene, le sezioni di aerazione e sfiato siano libere e che le operazioni di installazione siano state effettuate correttamente.

## Classe climatica

L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica, dipendente dalla temperatura ambiente, i cui valori vanno mantenuti. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta di matricola nel vano interno.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	+10 - +32 °C
N	+16 - +32 °C
ST	+16 - +38 °C
T	+16 - +43 °C

Se la temperatura ambiente è inferiore ai dati indicati, il compressore rimarrà inattivo per un intervallo più prolungato. Conseguentemente la temperatura all'interno dell'apparecchio può salire e provocare danni.

## Aerazione e sfiato

 Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di un'aerazione insufficiente.

Se l'apparecchio non è sufficientemente aerato, il compressore si aziona più di frequente e funziona per un periodo prolungato. Questo causa un maggiore consumo di energia elettrica e anche la temperatura di funzionamento del compressore aumenta: due situazioni che potrebbero danneggiare il compressore.

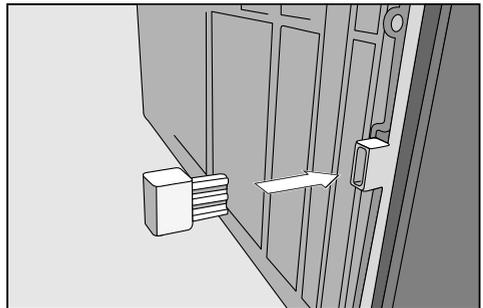
Garantire un'aerazione e una fuoriuscita ottimali dell'aria dall'apparecchio.

Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione e sfiato. Le aperture di aerazione e sfiato non devono ostruirsi.

L'aria sulla parete posteriore dell'apparecchio si riscalda.

## Montare i distanziatori da parete in dotazione

Utilizzare i distanziatori da parete in modo da raggiungere il consumo energetico dichiarato ed evitare la formazione di acqua di condensa. Con i distanziatori da parete montati aumenta la profondità dell'apparecchio di ca. 15 mm. Se non si utilizzano i distanziatori da parete, questo non ha alcun influsso sulla funzionalità dell'apparecchio. Tuttavia in caso di piccole distanze dal muro aumenta leggermente il consumo energetico di questo apparecchio.



- Montare i distanziatori da parete sul lato posteriore dell'apparecchio in basso a sinistra e in basso a destra.

# Installazione

## Limitare l'angolo di apertura dello sportello dell'apparecchio

Di serie le cerniere dello sportello sono registrate in modo tale da poter aprire lo sportello fino a 115°. Se lo sportello dovesse sbattere contro un muro limitrofo quando lo si apre, occorre limitare l'angolo di apertura dello sportello a ca. 90°.

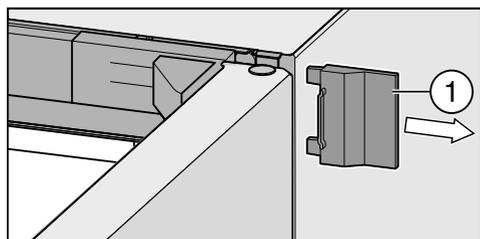
I limitatori di apertura dello sportello andrebbero montati prima di installare l'apparecchio.

## Montare il limitatore apertura sportello

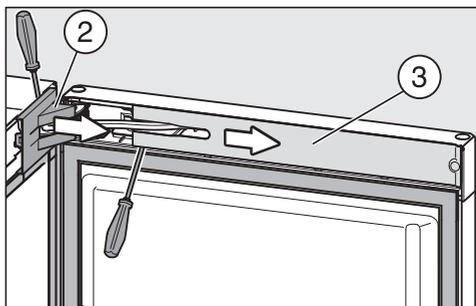
- Togliere la spina dalla presa o staccare il fusibile/i dell'impianto elettrico di casa.

### – Smontare l'ammortizzatore di chiusura dello sportello

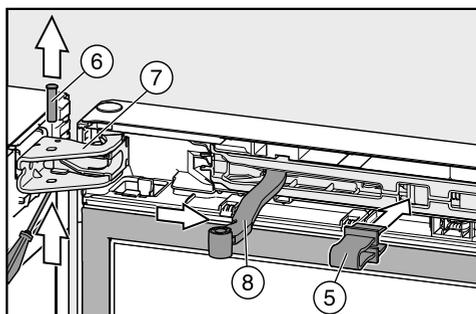
- Aprire lo sportello dell'apparecchio.



- Estrarre la mascherina di copertura esterna destra (1).



- Rimuovere la mascherina di copertura (2) dalla cerniera dello sportello e la mascherina di copertura (3) dall'ammortizzatore di chiusura sportello.



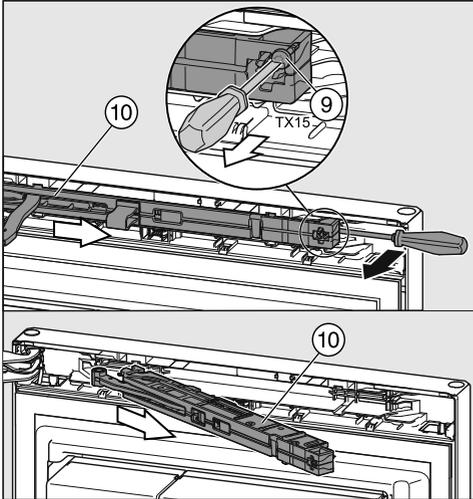
- Infilare la protezione rossa (5) (in dotazione con l'apparecchio) nell'apertura.

Inserendo la protezione si impedisce che l'ammortizzatore di chiusura sportello si schiacci e che il supporto sportello si pieghi.

Rimuovere la protezione rossa solo quando viene espressamente indicato.

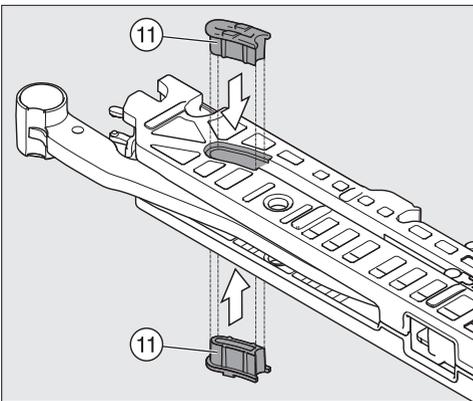
- Togliere il perno di supporto (6) dalla cerniera dello sportello (7) ed estrarlo.
- Togliere il braccio articolato (8) dell'ammortizzatore di chiusura sportello dalla cerniera dello sportello.

## - Montare l'ammortizzatore di chiusura dello sportello

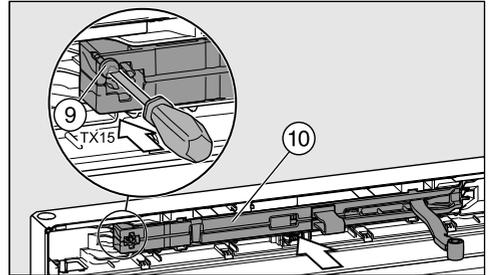


- Svitare la vite ⑨ sull'ammortizzatore di chiusura sportello ⑩ e con un cacciavite raggiungere il retro dell'ammortizzatore di chiusura sportello.
- Rimuovere l'ammortizzatore di chiusura sportello ⑩.

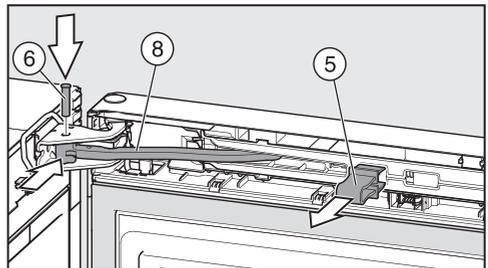
## - Montare il limitatore apertura sportello



- Inserire un limitatore apertura sportello ⑪ premendo dall'alto verso il basso.



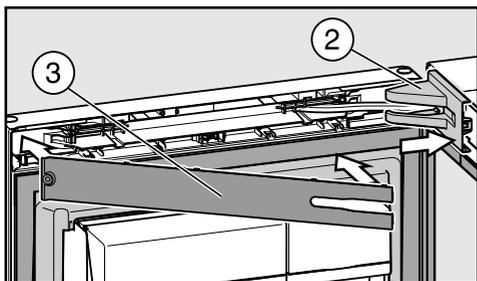
- Posizionare l'ammortizzatore di chiusura ⑩ inclinandolo prima sul lato cerniera fino alla battuta d'arresto.
- Spingere quindi l'altra estremità dell'ammortizzatore di chiusura sportello nella rientranza.
- Avvitare saldamente l'ammortizzatore di chiusura sportello con la vite ⑨.



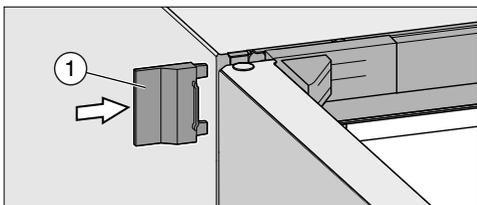
- Inserire il braccio articolato ⑧ nell'apertura della cerniera dello sportello.
- Inserire il perno ⑥ dall'alto nella cerniera dello sportello. Avvitare con un cacciavite (ca. un quarto di giro) finché entrambi i naselli del perno di supporto si incastrano correttamente nelle scanalature.
- Togliere la protezione rossa ⑤.

# Installazione

**Consiglio:** Nel caso in cui si desiderasse modificare nuovamente l'incernieratura dello sportello, sollevare la protezione rossa.



- Inserire la mascherina di copertura ② sulla cerniera dello sportello.
- Infilare il pannello ③ finché si incastra.



- Estrarre la mascherina di copertura esterna ①.
- Chiudere lo sportello dell'apparecchio.

## Posizionare l'apparecchio

⚠ Pericolo di ferirsi e provocare danni a causa del ribaltamento dell'apparecchio.

Se l'apparecchio viene posizionato da una sola persona, il pericolo di ferirsi e provocare danni è elevato. Posizionare l'apparecchio solo facendosi aiutare da un'altra persona.

⚠ Pericolo di danneggiare il pavimento.

Il movimento dell'apparecchio può causare danni al pavimento. Fare particolare attenzione quando si sposta l'apparecchio su pavimenti delicati.

Per facilitare il posizionamento, sul lato posteriore dell'apparecchio si trovano delle maniglie di trasporto in alto e delle rotelle di trasporto in basso.

**Consiglio:** Posizionare l'apparecchio vuoto.

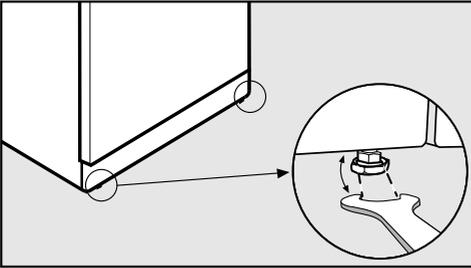
- Posizionare l'apparecchio il più possibile vicino al luogo della collocazione previsto.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica, come descritto nel capitolo "Collegamento elettrico".
- Facendo attenzione, spostare l'apparecchio verso il luogo della collocazione previsto.
- Collocare l'apparecchio con i distanziatori da parete (se montati) o sulla parte posteriore direttamente a contatto con la parete.

 Pericolo di danneggiare lo sportello.

Gli sportelli dell'apparecchio possono sbattere contro la parete e danneggiarsi.

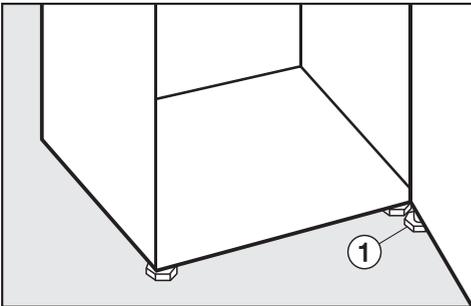
Proteggere gli sportelli in vetro dai colpi, ad es. con feltrini sulla parete.

## Allineare l'apparecchio



- Servendosi della chiave a forcella in dotazione, allineare perfettamente in piano l'apparecchio, regolando i piedini anteriori.

## Supporto sportello



- Con la chiave fornita, svitare **in ogni caso** il piedino ① sul supporto inferiore fino a farlo poggiare sul pavimento. Poi svitarlo ulteriormente di un quarto di giro.

## Incassare l'apparecchio in una fila di mobili da cucina

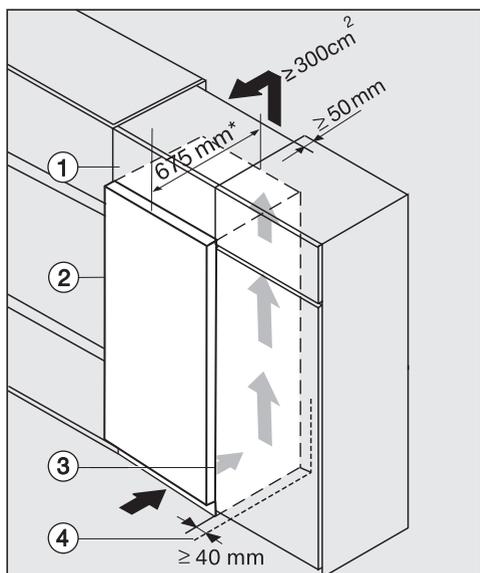
 Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di un'aerazione insufficiente.

Se l'apparecchio non è sufficientemente aerato, il compressore si aziona più di frequente e funziona per un periodo prolungato. Questo causa un maggiore consumo di energia elettrica e anche la temperatura di funzionamento del compressore aumenta: due situazioni che potrebbero danneggiare il compressore.

Garantire un'aerazione e una fuoriuscita ottimali dell'aria dall'apparecchio.

Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione e sfiato. In nessun caso le aperture di aerazione e sfiato devono venire ostruite e,

# Installazione



- ① mobile sopraelevato
- ② apparecchio
- ③ mobile cucina
- ④ parete

\* Per i modelli dotati di distanziatori dalla parete, la profondità dell'apparecchio aumenta di ca. 15 mm.

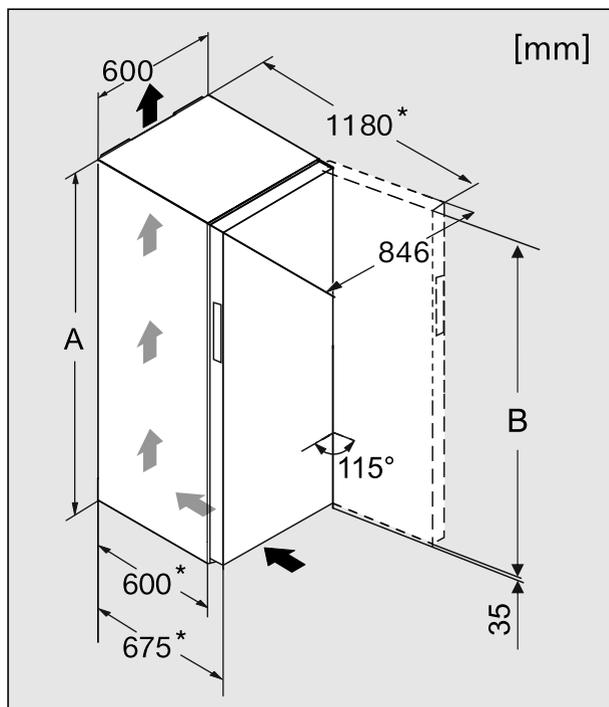
L'apparecchio può essere incassato in qualsiasi fila di mobili da cucina a fianco del mobile cucina. Il pannello frontale deve sporgere di almeno 65 mm rispetto al frontale del mobile cucina. In questo modo lo sportello si apre e si chiude senza problemi. Per pareggiare l'apparecchio all'altezza della fila di mobili da cucina, è possibile montare sopra l'apparecchio un armadietto soprizo ①.

Posizionando l'apparecchio accanto a un muro ④ dalla parte della cerniera tra il muro ④ e l'apparecchio ② occorre mantenere una distanza di ca. 40 mm.

Più grande è la sezione di sfiato, più il compressore funziona in modalità di risparmio energetico.

- Per l'aerazione e lo sfiato dell'apparecchio, sulla parte posteriore si dovrà lasciare uno spazio di almeno 50 mm di profondità per tutta la larghezza del mobile.
- La sezione di sfiato sotto il soffitto deve essere di almeno  $300 \text{ cm}^2$  affinché l'aria riscaldata possa circolare senza impedimenti.

## Dimensioni apparecchio



\* Dimensione senza distanziatori da parete. Se si montano i distanziatori in dotazione, la profondità dell'apparecchio aumenta di 15 mm.

	<b>A</b> [mm]	<b>B</b> [mm]
<b>KS 28463 D bb</b>	1'850	1'815

# Installazione

## Cambiare l'incernieratura dello sportello

L'apparecchio viene fornito con l'incernieratura a destra. Se si desidera sistemarla sul lato sinistro, si dovrà cambiare l'incernieratura dello sportello.

 Pericolo di ferirsi e provocare danni quando si modifica l'incernieratura dello sportello.

Se l'incernieratura dello sportello viene cambiata da una sola persona, il pericolo di ferirsi e provocare danni è elevato.

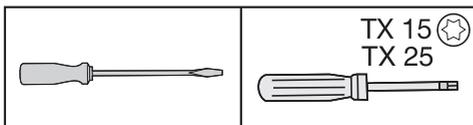
Eeguire questa operazione assolutamente con l'aiuto di qualcuno.

Se la guarnizione dello sportello è danneggiata o fuoriuscita dalla scanalatura, lo sportello non si chiude correttamente e la potenza refrigerante diminuisce. Nel vano interno si forma acqua di condensa che potrebbe congelare.

Non danneggiare la guarnizione sportello e fare attenzione che la guarnizione non fuoriesca dalla scanalatura.

## Preparare la modifica dell'incernieratura sportello

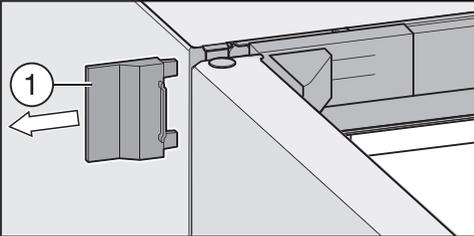
Per cambiare l'incernieratura occorrono i seguenti strumenti:



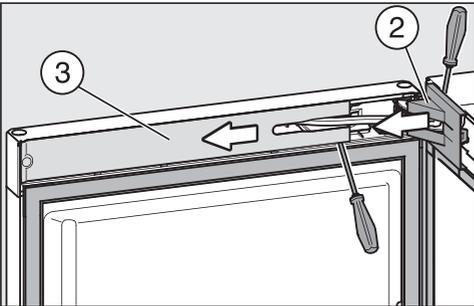
- Per proteggere lo sportello dell'apparecchio e il pavimento durante la modifica dell'incernieratura, stendere una base adeguata di supporto sul pavimento davanti all'apparecchio.
- Togliere le mensole e il supporto per bottiglie sullo sportello dell'apparecchio.

## Smontare le mascherine di copertura superiori

- Aprire lo sportello dell'apparecchio.

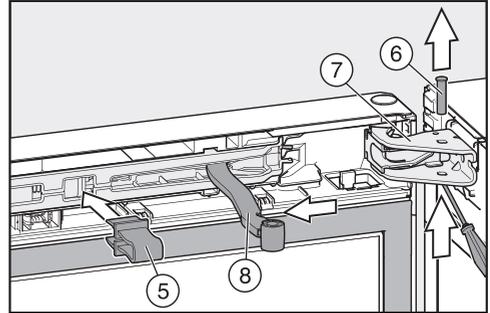


- Estrarre la mascherina di copertura esterna destra (1).



- Rimuovere la mascherina di copertura (2) dalla cerniera dello sportello e la mascherina di copertura (3) dall'ammortizzatore di chiusura sportello.

## Allentare gli ammortizzatori di chiusura sportello superiori



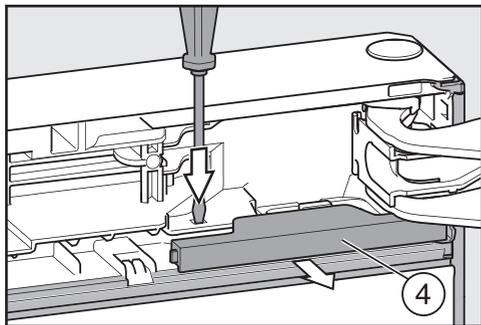
- Infilare la protezione rossa (5) (in dotazione con l'apparecchio) nell'apertura.

Inserendo la protezione si impedisce che l'ammortizzatore di chiusura sportello si schiacci e che il supporto sportello si pieghi.

Rimuovere la protezione rossa solo quando viene espressamente indicato.

- Togliere il perno di supporto (6) dalla cerniera dello sportello (7) ed estrarlo.
- Togliere il braccio articolato (8) dell'ammortizzatore di chiusura sportello dalla cerniera dello sportello.

# Installazione



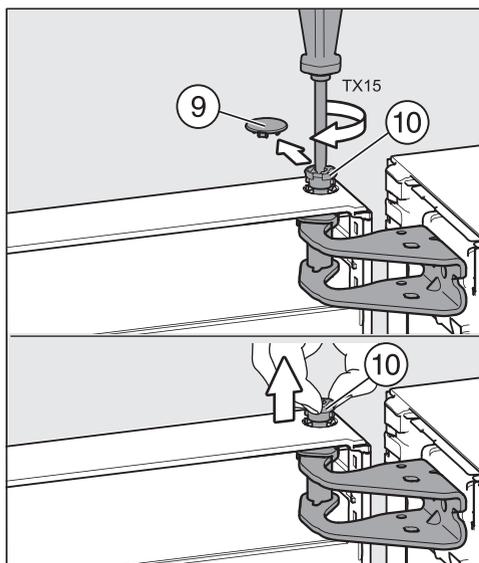
- Premere la linguetta verso il basso con un cacciavite convenzionale ed estrarre la mascherina di copertura ④ dall'aggancio.

## Smontare lo sportello

⚠ Pericolo di lesioni quando si rimuove lo sportello!

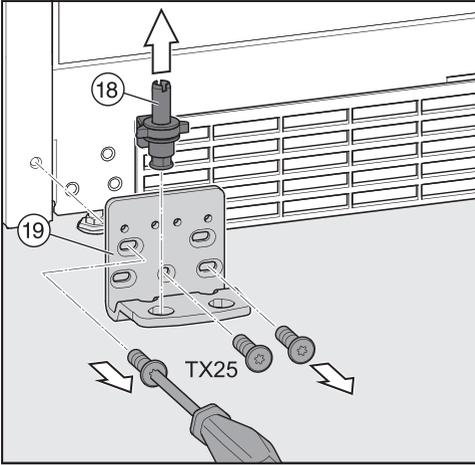
Non appena viene eseguita l'operazione successiva, ossia viene rimosso il perno della cerniera, lo sportello non è più fissato.

Lo sportello deve essere tenuto da una seconda persona.

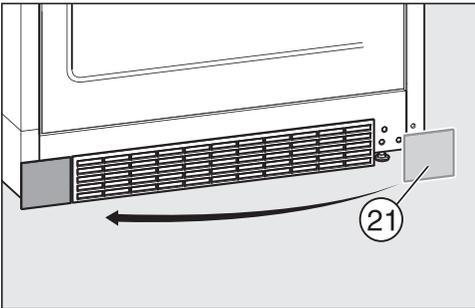


- Rimuovere con cautela la mascherina di sicurezza ⑨.
- Svitare leggermente il perno ⑩ (ca. ¼ di giro) finché scatta.
- Estrarre il perno ⑩ con le dita.
- Togliere lo sportello dell'apparecchio con cautela e metterlo da parte.

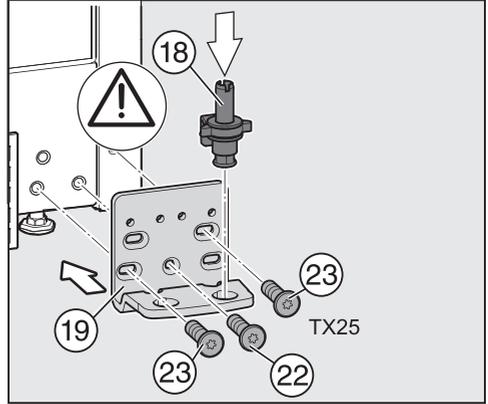
## Spostare il supporto sportello inferiore



- Sfilare verso l'alto il perno (18) completo di rondella e piedino.
- Svitare il supporto sportello (19).



- Togliere la mascherina di copertura (21) e applicarla sul lato opposto.

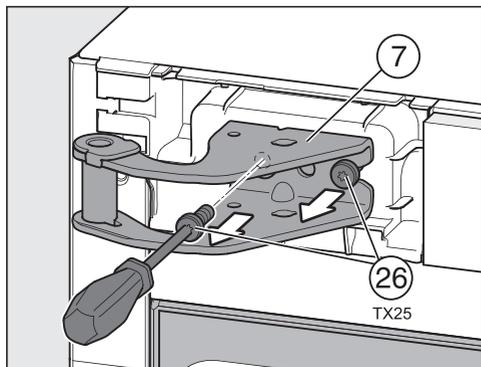


- Avvitare il supporto sportello (19) sul lato opposto, iniziando con la vite (22) sotto al centro.
- Infine avvitare le altre due viti (23).
- Reinserrire il perno (18) completo di rondella e piedino.

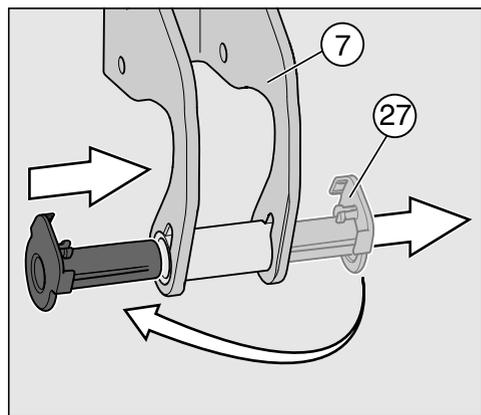
Importante! Il nasello d'arresto sul perno deve essere nuovamente orientato all'indietro.

# Installazione

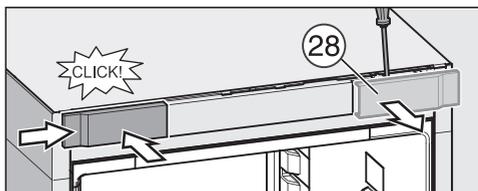
## Spostare la cerniera superiore dello sportello



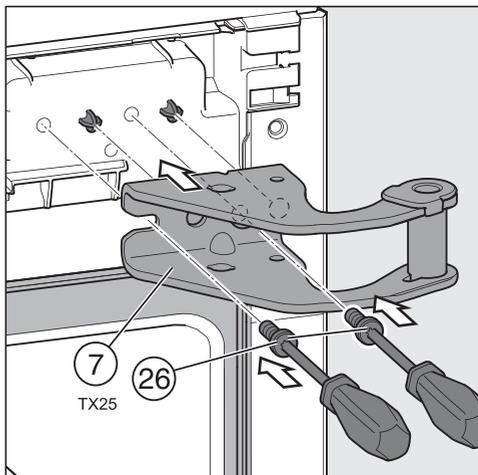
- Svitare le viti (26) dalla cerniera dello sportello (7) e rimuoverla.



- Estrarre la boccola di supporto (27) dalla guida sulla cerniera dello sportello (7) e rimetterla in sede sul lato opposto.



- Estrarre lateralmente la mascherina di copertura (28).
- Riposizionare la mascherina di copertura ruotata di 180° sul lato opposto. Inserire lateralmente la mascherina di copertura e incastrarla.

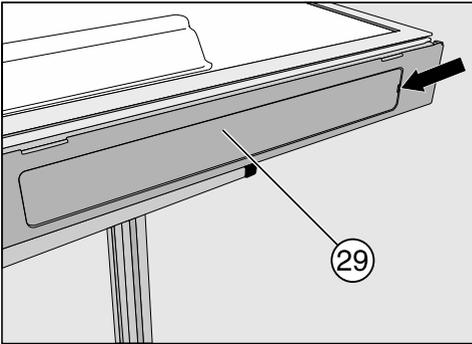


- Appoggiare la cerniera superiore dello sportello (7) sui perni dell'apparecchio.
- Avvitare saldamente la cerniera dello sportello (7) con le viti (26).

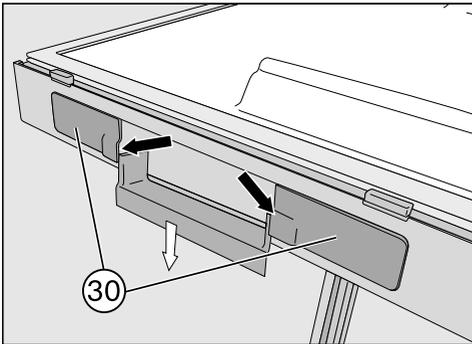
## Preparare lo sportello

**Consiglio:** Per proteggere lo sportello da eventuali danni, predisporre una base adeguata su una superficie stabile. Quindi appoggiarvi lo sportello smontato con il frontale esterno rivolto verso il basso.

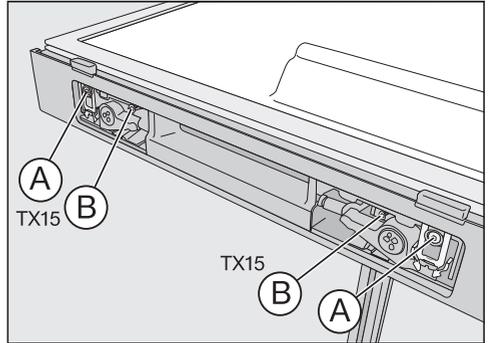
## Spostare l'ausilio per l'apertura dello sportello



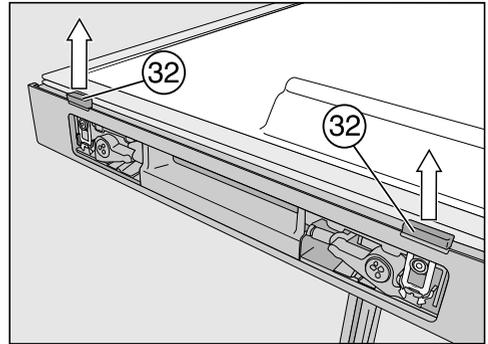
- Rimuovere la mascherina di copertura 29 dall'apertura della maniglia.



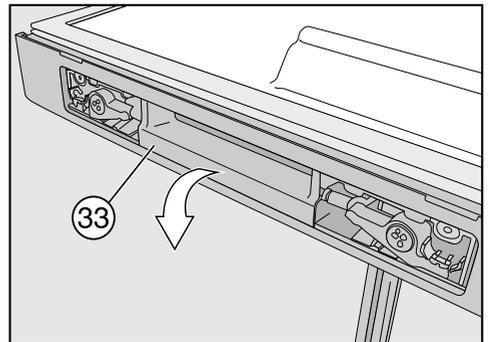
- Rimuovere le mascherine di copertura 30 a destra e a sinistra della maniglia.



- Svitare completamente la vite con il rivestimento di plastica grigia A e la vite senza rivestimento B.

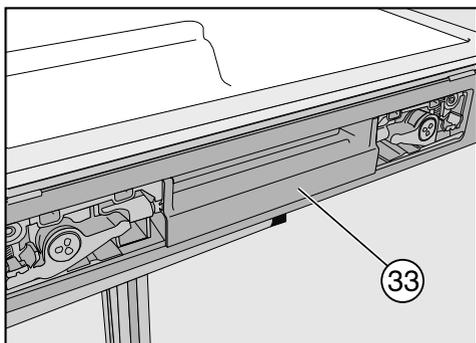


- Tirare con forza verso l'alto le linguette di apertura dello sportello 32.



- Rimuovere l'ausilio per l'apertura dello sportello 33.

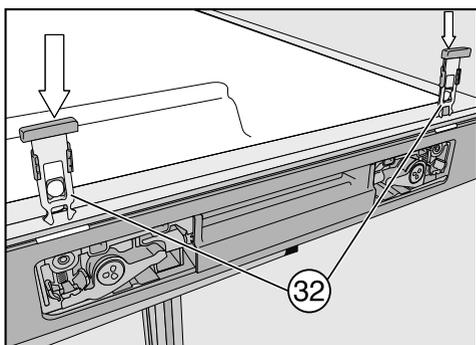
## Installazione



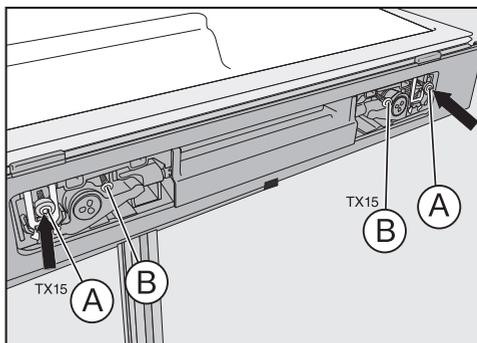
- Rimontare l'ausilio per l'apertura dello sportello ③③ sul lato opposto.

La plastica di rivestimento sulla linguetta non deve toccare la guarnizione. Altrimenti la guarnizione dello sportello potrebbe danneggiarsi.

Il lato a filo della linguetta di apertura dello sportello ③② deve essere rivolto verso la guarnizione.



- Spingere le linguette di apertura dello sportello ③② nelle guide finché si incastrano.



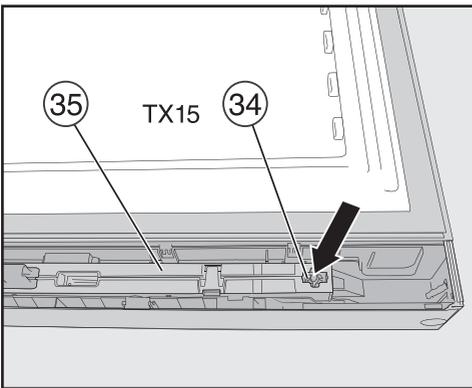
- Fissare l'ausilio per l'apertura dello sportello con la vite con il rivestimento di plastica ① e la vite senza rivestimento di plastica ②. Non stringere troppo le viti!

**Consiglio:** Azionare l'ausilio per l'apertura dello sportello per verificare che si muova liberamente. Se così non fosse, riallentare un po' le viti.

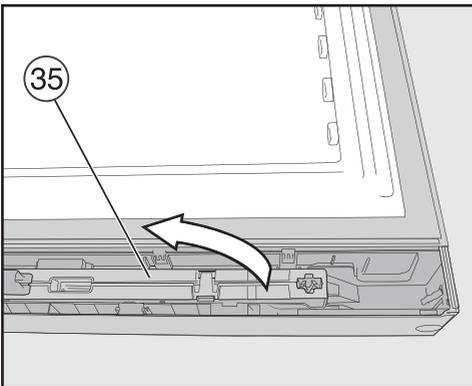
- Sistemare in sede le mascherine di copertura ②⑨ e ③①.

## Spostare l'ammortizzatore di chiusura sportello

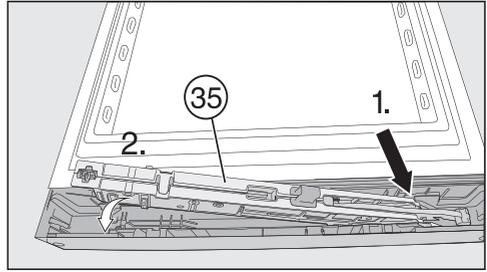
Se si desidera limitare l'angolo di apertura dello sportello a ca. 90°, montare i limitatori in dotazione prima di utilizzare l'ammortizzatore di chiusura dello sportello (vedere capitolo "Indicazioni di posizionamento", voce "Limitare l'angolo di apertura dello sportello").



- Svitare la vite (34) sull'ammortizzatore di chiusura sportello (35) e con un cacciavite raggiungere il retro dell'ammortizzatore di chiusura sportello.

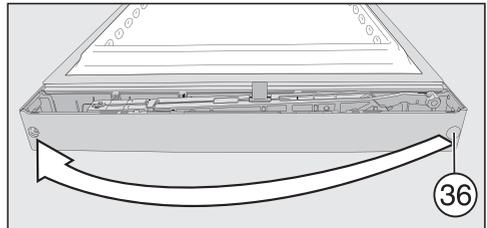


- Rimuovere l'ammortizzatore di chiusura sportello (35) e ruotarlo di 180°.



- Posizionare l'ammortizzatore di chiusura (35) inclinandolo prima sul lato cerniera fino alla battuta d'arresto.
- Spingere quindi l'altra estremità dell'ammortizzatore di chiusura sportello nella rientranza.
- Avvitare saldamente l'ammortizzatore di chiusura sportello con la vite (34).

## Spostare il tappino della boccola di supporto dello sportello



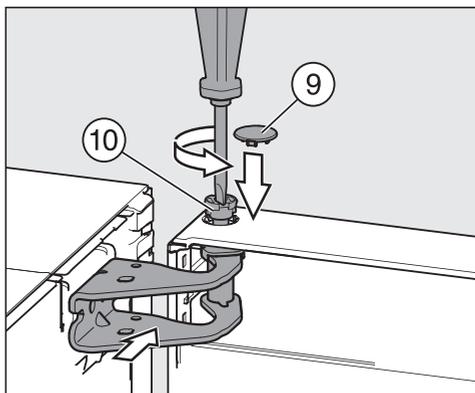
- Estrarre il tappino dalla boccola di supporto dello sportello (36) e rimontarlo sul lato opposto.

# Installazione

## Montare lo sportello



- Sistemare lo sportello ③⑧ dall'alto sul perno e infilare l'apertura superiore sul lato cerniera nella cerniera dello sportello con la boccia di supporto.

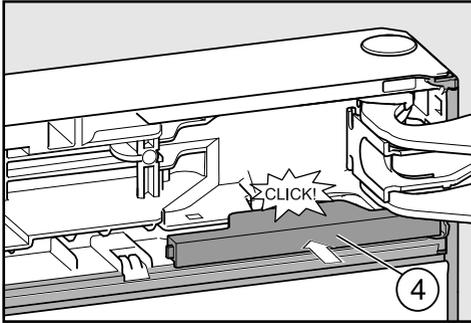


- Con le dita, inserire il perno ⑩ nella boccia di supporto dello sportello.
- Avvitare il perno di supporto ⑩ (circa un quarto di giro) finché scatta.
- Sistemare la mascherina di sicurezza ⑨ sul perno.

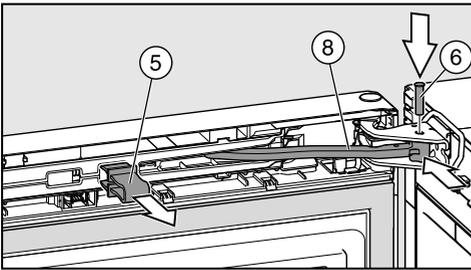
Lo sportello dell'apparecchio è fissato e sicuro quando la mascherina di sicurezza ⑨ è stata correttamente messa in sede.

## Fissare l'ammortizzatore di chiusura sportello superiore

- Aprire lo sportello a 90°.



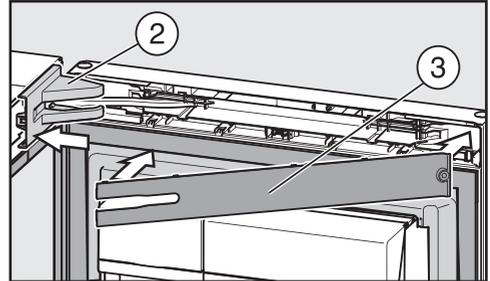
- Inserire la mascherina di copertura (4) finché si incastra.



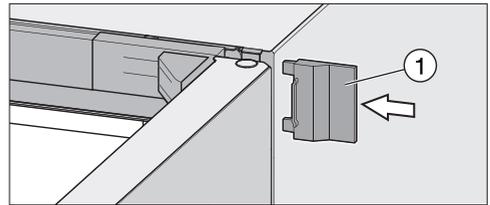
- Inserire il braccio articolato (8) nell'apertura della cerniera dello sportello.
- Inserire il perno (6) dall'alto nella cerniera dello sportello. Avvitare con un cacciavite (ca. un quarto di giro) finché entrambi i naselli del perno di supporto si incastrano correttamente nelle scanalature.
- Togliere la protezione rossa (5).

**Consiglio:** Nel caso in cui si desiderasse modificare nuovamente l'incernieratura dello sportello, sollevare la protezione rossa.

## Sistemare le mascherine di copertura superiori



- Inserire la mascherina di copertura (2) sulla cerniera dello sportello.
- Infilare il pannello (3) finché si incastra.



- Estrarre la mascherina di copertura esterna (1).
- Chiudere lo sportello dell'apparecchio.

# Installazione

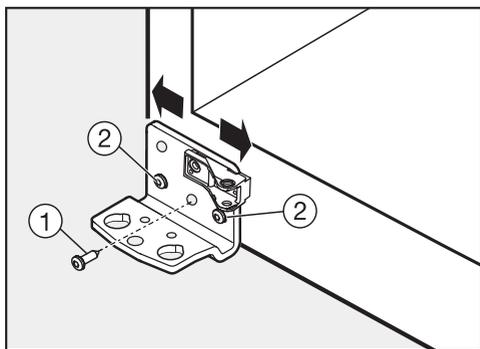
---

## Allineare lo sportello

Lo sportello può essere allineato al corpo dell'apparecchio anche in un secondo momento.

Nella figura seguente lo sportello non è illustrato chiuso per riconoscere meglio le procedure.

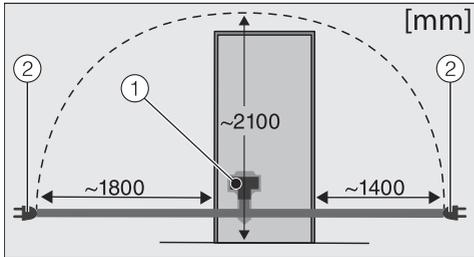
Lo sportello viene allineato mediante i fori oblunghi esterni nel supporto sportello inferiore:



- Rimuovere la vite centrale ① sul supporto cerniera.
- Svitare leggermente le due viti esterne ②.
- Allineare lo sportello verso sinistra o verso destra spostando il supporto cerniera.
- Stringere poi le viti ②, la vite ① non deve essere riavvitata.

## Collegamento elettrico

L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente con il cavo di alimentazione in dotazione (corrente alternata 50 Hz, 220–240 V).



- ① spina apparecchio
- ② spina cavo

Presso l'assistenza tecnica è possibile ottenere un cavo di allacciamento più lungo.

La protezione deve essere di almeno 10 A.

Il collegamento deve essere effettuato con presa elettrica di sicurezza conforme alle norme. L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme in vigore.

La presa elettrica non deve trovarsi dietro l'apparecchio e, in caso di bisogno, deve rimanere facilmente accessibile per poter staccare velocemente l'apparecchio dalla corrente elettrica.

Qualora dopo l'incasso la presa non fosse più accessibile, deve essere disposto da parte dell'installatore un dispositivo di separazione per ogni polo. L'apertura tra i contatti deve essere di almeno 3 mm. Ad es. interruttori di sicurezza LS, fusibile/i e protezioni (EN 60335).

La presa elettrica e il cavo di collegamento non devono toccare la parte posteriore dell'apparecchio in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni dell'apparecchio. Conseguentemente potrebbe verificarsi un corto circuito.

Evitare pure di collegare altri apparecchi a prese installate dietro questo apparecchio.

Non usare prolunghe per il collegamento. La sicurezza elettrica non sarebbe garantita (ad es. pericolo di surriscaldamento).

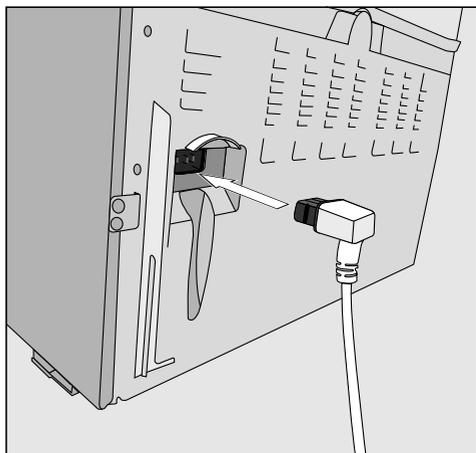
## Installazione

L'apparecchio non può essere allacciato agli inverter a isola, utilizzati solitamente per fonti di energia alternative, per es. **energia solare**.

All'atto dell'accensione si verificherebbe uno spegnimento di sicurezza a causa dei picchi di tensione. I componenti elettronici potrebbero danneggiarsi.

L'elettronica potrebbe subire dei danni! Non collegare l'elettrodomestico utilizzando le **spine a risparmio energetico**, perché l'alimentazione di energia è ridotta e l'apparecchio si surriscalda.

### Collegare l'apparecchio



- Inserire la spina nel retro dell'apparecchio.

Fare attenzione che la spina dell'apparecchio sia agganciata correttamente.

- Inserire la spina dell'apparecchio nella presa.

L'apparecchio è ora collegato alla rete elettrica:

Sul display appare .

Seguire le istruzioni descritte nel capitolo "Accendere/spegnere l'apparecchio", voce "Accendere l'apparecchio".

**Miele AG**

Limmatstrasse 4  
8957 Spreitenbach

**Miele SA**

Sous-Riette 23  
1023 Crissier

Tel. 0848 848 048  
[www.miele.ch/contact](http://www.miele.ch/contact)

[www.miele.ch](http://www.miele.ch)

KS 28463 D bb

it-CH

M.-Nr. 10 845 640 / 03